



/ INGYENES! MEGJELNIK MINDEN HÉTEN! • 2009. december 14., III. évf., 29. szám /

# ÚJPESTI NAPLÓ

ÚJPEST ÖNKORMÁNYZATÁNAK HIVATALOS LAPJA

[www.ujpest.hu](http://www.ujpest.hu)

FOTÓ: HARKAI PÉTER

## Díszvilágítás a templomnak is

Fényárban a Karácsonyi Vásár – 3. oldal



### TÁMOGATÁS A GYERMEK-SZAKRENDELŐNEK

Ha a képviselő-testület megszavazza, az önkormányzat 2,5 milliós forint támogatást nyújt műszerfellesztésre.

3. oldal



### POLITIKAI BANDITIZMUS?

A suttogó propagandáról és a lejárató kampányról kérdeztük Dr. Kató Balázst, az Újpestért Egyesület frakcióvezetőjét.

4. oldal

## Pardon!

### NEM TÉMA?

Az Újpesti Napló fotóit „vette kölcsön” a Helyi Téma néhány cikkéhez. Tévedésükért most elnézést kértek.

5. oldal



### AKIK A VÉRÜKET ADTÁK

A Vöröskereszt újpesti szervezete ünnepséget szervezett azoknak a véradóknak, akik évtizedek óta önzetlenül nyújtanak segítséget másoknak

6. oldal



Hatalmas érdeklődés mellett

## Fergeteges musical-est a Karácsonyi Vásáron

**J**anza Kata, Csengeri Attila és Miller Zoltán lépett fel december 4-én este a Karácsonyi Vásár színpadán, és felejthetetlen, másfél

órás koncertet adtak az újpesti közönségnek. Bár elsősorban musical-énekesi oldalukról ismerjük őket, nemcsak ezt a stílust képviselték az újpesti

fellépésen: hogy a közönség ne fázzon, igazi bulizós, tánkra perdítő dalokat is felvettek a repertoárba, így a *Honfoglalás* című film ismert betétdala, vagy a *Rómeó és Júlia* musical dallamai mellett elhangzott a *Csókkirály*, a *Csavard fel a szőnyeget*, vagy a *Just a Gigolo* című sláger is. A másfél órás koncert rendkívül jó hangulatot biztosított, de nemcsak a közönségnek, hanem a három művésznek is. A sikert bizonyította, hogy ismét hatalmas tömeg gyűlt össze Újpest szívében, a Karácsonyi Vásáron. Folytatása következik! – P. K.

A teljes felújítás a cél...

## Pályázat a Felnőtt-szakrendelő korszerűsítéséért

**A fővárosi önkormányzat pozitívan bírálta el a Felnőtt Szakrendelő felújítására benyújtott pályázatot, és a főpolgármester 2009. november 27-én hozzájáruló nyilatkozatot adott ki arra, hogy a Károlyi Sándor Kórház és Rendelőintézet fejlesztést hajtson végre. A pályázati anyag összeállítása gőzerővel folyik, s amennyiben decemberben sikerül benyújtani, úgy akár már tavasszal megkezdődhetnek az épületenergetikai fejlesztéseket, valamint a világítás korszerűsítését célzó munkálatok.**

**A** mint arról előző számunkban már beszámoltunk, a fővárosi önkormányzat pozitívan bírálta el a Görgy úti szakrendelő felújítására benyújtott pályázatot. Bár a beadvány egy energiahatékonysági témakörrel szolgált, amely többek között a szakrendelő nyílászáróit, tetőszigetelését és némi gépészeti megújulását foglalja magában, ám nem elég az ablakokat kicserélni, a mellette lévő falat is illene lefesteni, hogy csak egy szemléletes példát említsünk. Ezért egy, az egész épületre vonatkozó terv készül.

Az üggyel kapcsolatban Szalkai István (MSZP) képviselőt kérdeztük, aki a pályázati lehetőséget megtalálta. A fővárosi önkormányzat megszavazta, hogy az elkövetkezendő öt



évben átadja Újpest önkormányzatának a szakrendelő tulajdonosi jogait és az ezzel járó kötelezettségeket. Ez azért is jó hír, mert így saját hatáskörben lesz módja a helyi önkormányzatnak a felújítást elvégezni, további beruházásokhoz is pályázhat a későbbiekben.

– A kórház már beszerezte a pályázati anyaghoz az összes szakhatósági igazolást, miszerint a tervezett felújítás nem engedélyköteles, amennyiben a homlokzat nem változik. Most már zajlik a pályázati anyag kiválasztása – tájékoztat a fejleményekről Szalkai István. – Ha minden jól megy, a jövő hét közepén gyorsított eljárásban elindul a szakrendelő energia-auditja, ami azt jelenti, hogy a jelenlegi helyzetet feltérképezik a szakemberek, és számításokat végeznek a beruházás után nyert energiahatékonysági mutatókról.

Amennyiben az energiahatékonysági pályázaton sikerül nyerni, odáig juthat el az önkormányzat, hogy az épület külseje, az energetikai, gépészeti és elektromos rendszere a mai kor színvonalán lesz.

Dr. Derce Tamás polgármester előrehaladott tárgyalásokat folytat a fővárosi önkormányzattal az ügyben, hogy addigra fedezetet kell találni az épület többi részének felújítására is.

Amennyiben a további felújításra is sikerül forrást találni, már csupán egy fontos kérdés marad, ez pedig a tüdőszűrő állomással kapcsolatos teendők köre. Már most előre kell tervezni, hogy a szakrendelő a hatályos jogszabályoknak megfelelően, a tüdőszűrő állomás külön bejáratral rendelkezve legyen az épület része. Ezzel együtt említendő, hogy a Fóti úti óvoda szomszédságából a röntgent mihamarabb ki kell költöztetni, hiszen annak a helye a rendelő-komplexumban volna funkcionális és egészségügyi szempontból egyaránt.

Visszatérve a pályázatra Szalkai István képviselő elmondta, hogy amennyiben még decemberben sikerül beadni az elkészült anyagot, január végén már megtörténhet az elbírálás, márciusra közbeszerzési eljárással kiválasztják a kivitelezőket, tavasszal tehát kezdődhet az építkezés. Természetesen addigra igen komoly előregondolkodással és logisztikával meg kell tervezni, hogy a szakrendelő működését, a betegek ellátását a legkevésbé zavarja majd a felújítás. – T. K.



## Díszkivilágításban pompázik a katolikus templom is!

**Az Új Főtéren már megkezdődött a lámpatestek kihelyezése, és Karácsonyra a katolikus templom is díszkivilágítást kapott. A jövőben a tervek szerint a városháza és a református templom is díszkivilágítást kap – tájékoztott Dr. Trippon Norbert alpolgármester.**

Folytatódnak a munkálatok az újpesti Főtér-projekt keretén belül, immáron határozottan látható formát ölt az építkezés. Aki elsétál mostanság a Károlyi park környékére, a Trombita térre, felkeresi a Karácsonyi Vásárt, egyértelműen szembesülhet a változással.

Télen különösen előtérbe kerül a közvilágítás kérdése, mivel egyre korábban sötétedik, jelentős fontosságú a tetszetős és praktikus világítás. Bizony tetszetős is kell, hogy legyen, mivel a Karácsony közeledtével az

egész városban fellelhetők a díszkivilágítással ellátott épületek, parkok, városrészek. Nincs ez másképpen Újpesten sem, ahol többek között a Főtéren lévő katolikus templom kapott különleges megvilágítást.

A Főtér-projekt része a látványos és remélhetőleg a nyári hőségben is sokakat vonzó szökőkutak telepítése is. Ezen térelemek kivitelezésére márciusban kerül sok, akkor kezdődnek az ilyen jellegű gépészeti munkák. Így tehát a tér vizes elemei a jövő esztendőben lehetnek a karácsonyi díszkivilágítás fontos részei.

Az úgynevezett Duna-tengely már megkapta az új kivilágítást a Temp-lom utcáig, a Trombita téren is új lámpatesteket helyeztek el, hogy csak néhány új helyszínt említsünk. Jelen pillanatban fehér fényű lámpákat helyeztek a főtérre, ám úgy tűnik, a színesebb lámpáknak is jut tér a világítás kialakítása során.

A munkálatok a Főtér fejlesztésében csupán a karácsonyi szünet alatt állnak le, azaz december 18. és január 5. között szünetel az építkezés, utána újult erővel folytatódik a munka. Addig a munkaterületet elkerítik, őrzik, illetéktelenek nem tehetnek kárt benne.

Mint már említettük, a tér új lámpatesteket kapott, csupán két helyszínen nem fejezték még be ezek kihelyezését, mégpedig az önkormányzat épületének északi oldalánál lévő volt parkoló területén, éppen ott, ahol majd az úgynevezett vízi játékokat (pl. szökőkutakat) telepítik. Itt most zajlik a terület alapozása, a csövek lefektetése. Egyelőre hiányzik néhány lámpa, ezeket a munkálatok során telepítik majd. Ezen kívül a Mádi Lajos utcában lesznek új lámpák, amelyet 2010 februárjában adnak át munkaterületként – tudtuk meg *Tilli Lajostól*, a Főtér-program kivitelezésének vezetőjétől.

– T. K.



2,5 millió forint eszközök beszerzésére

## Segítség a Gyermek-szakrendelőnek

**Amennyiben a képviselőtestület soron következő ülésén a képviselők is egyetértenek Dr. Trippon Norbert alpolgármester javaslatával, úgy az újpesti Önkormányzat 2,5 millió forint támogatást utal át a Károlyi Sándor Kórház és Rendelőintézet Gyermek-szakrendelőjének műszerfejlesztésére.**

**H**a a képviselők is egyetértene az alpolgármester javaslatával, úgy a kis betegek gyógyítása érdekében. Dr. Lengyel Zsuzsanna ügyvezető főorvos asszony javaslatára három eszköz beszerzésére kerülhet sor az új Gyermek-szakren-

delőben. A 2,5 millió forintból a gégeszét számára endoszkópot, a bőrgyógyászat számára pedig füstelszívót és dermatoszkópot szereznek majd be.

VALÓBAN A GYÓGYÍTÁS ÁLLHAT A FIGYELEM KÖZÉPPONTJÁBAN – Nyár elején kereste meg szakrendelőnk Dr. Trippon Norbert alpolgármester titkársága azzal a kérdéssel, hogy milyen eszközökre volna leginkább szükségünk, melyek azok a gyógyeszközeink, amik tönkrementek, alapos felújításra szorulnak, vagy hiányoznak – mondta Dr. Lengyel Zsuzsanna, a Gyermek-szakrendelő főorvosa. – Kollégáimmal leültünk megbeszélni, mire volna valóban szükség a rendelőnknek. Három hiányzó eszköz volt az, amely a mindennapos gyógyító munkánkhoz elengedhetetlenül fontossá vált. Szükségünk volt a gégeszeti osztály eseté-



ben egy endoszkópra, amellyel a gége mélyebb rétegeit is meg tudjuk vizsgálni, és, ha úgy adódik, az idegen testeket is el tudjuk távolítani. A bőrgyógyászat a dermatoszkóp hiányától küszködött, pedig ezzel a bőrre helyezhető mikroszkóppal alaposabban fel tudjuk táni a bőrbetegségeket, illetve rögzíteni, dokumentálni is tudjuk azokat. A harmadik készülék pedig, melyre szükségünk volt, egy speciális füstelszívó. Begyűjtöttük, leadtuk az árajánlatokat, majd ősszel érkezett a telefonhívás: meglesznek! Ezek a készülékek valóban nagyon hi-

ányoztak, ha ilyen vizsgálatra volt szükség, sajnos más rendelőbe kellett küldeni a gyermeket. Annak ellenére, hogy még mindig vannak olyan készülékeink, amelyek idővel javítást, vagy cserét igényelnek, azt kell, hogy mondjam, a hatékony gyógyításhoz szükséges eszközökkel végre rendelkezni fog a szakrendelő. A három eszközre 2,5 Mft-ot fog biztosítani az önkormányzat. Mivel önerőből nem tudtuk volna ezeket a rendkívül fontos eszközöket megvásárolni, nagyon hálásak vagyunk Újpest vezetőinek az elmúlt hónapokban végzett munkájukért, segítségükért. A gyerekek mosolyogva nézik az új rendelő falain lévő mesefigurákat – a szülők gyakran úgy hozzák el őket hozzánk, hogy megyünk megnézni Micimackót –, mi pedig végre a betegeinkre tudunk koncentrálni, és a legjobb ellátást nyújtani számukra. Örülünk, hogy az évekig tartó „nadrágszív-meghúzás” után már nem a mindennapos problémák, hanem valóban a gyógyítás állhat a figyelmünk középpontjában.

– P. K.

Az Újpestért Egyesület szerint

# Politikai banditizmus folyik Újpesten?

„Elindult egyfajta sutgó propaganda a városban...”



**Újpesten elkezdődött a választási kampány – állítja az Újpestért Egyesület frakcióvezetője, Dr. Kató Balázs. De már nemcsak a sajtóban, elindult egyfajta sutgó propaganda is a városban! Gépi telefonhívások, amelyek kifejezetten arra irányulnak, hogy lejárassák a polgármestert. „A támadási hullámot akár az is magyarázhatja hogy a Fidesz vezetésének a választási eredményét befolyásolhatja az, hogy a polgármester elindul-e a választásokon, illetőleg az, ha az Egyesület adott esetben jó eredményt ér el” – véli az Egyesület frakcióvezetője.**

**E**lőző számunkban Újpest polgármesterét, dr. Derce Tamást faggattuk a mostanában megszorodott, személyét és tevékenységét érő nyíltan politikai támadásokról. Ám a politikai ellenfelek nem csak őt, de az Újpestért Egyesületet is – melynek tagja –, célba vették. Minderről dr. Kató Balázst, az Egyesület elnökét kérdeztük.

– *Elhangzott egy mondat nemrégiben, miszerint szakított a húszéves újpesti gyakorlattal a helyi politikusok egy része, és behozták a nagypolitikát a Városháza falai közé, ami nem volt idáig divat, legalábbis ilyen erősen nem képezte le az országos nagypolitikát. Mi lehet ennek konkrétan és közvetlenül az oka Ön szerint?*

– Azt gondolom, hogy 2009 decemberében elkezdődött a választási kampány. Tehát arra készülnek különböző politikai erők, hogy jövő októberig, az önkormányzati választásokig folyamatos kampányt fognak folytatni. Ennek jelen pillanatban az a megjelenési formája, hogy megpróbálják a polgármestert, és rajta keresztül az Újpestért Egyesületet, illetve annak egyes tagjait lejáratni, tehát egyfajta negatív kampányt indítottak. Különböző rágalmakat helyeznek el a környező sajtóban. Jól látszik az, hogy a magát ellenzékiinek valló – ámde alpolgármesteri tisztséget adó és az alpolgármesteri tisztség minden előnyét élvező – újpesti Fidesz vezetői nyilatkoznak bizonyos sajtóorgániumokban, illetőleg a nyíltan hozzájuk kötődő sajtótermékekben jelennek meg különböző valótlanosságok. Ezek elsősorban a polgármesterről szólnak, de fel kell készülni arra, hogy ez tovább fog menni, és az Egyesületről, az Egyesület más tagjairól is folyamatosan, egész jövő októberig különböző rágalmak és lejárató cikkek, írások fognak megjelenni. Elindult egy különös

utógó propaganda a városban, telefonhívásokban, különböző fórumokon – a sajtón kívül is – terjesztik a polgármester különböző vélt cselekedeteit, amelyek kifejezetten arra irányulnak, hogy lejárassák őt.

– *Valóban ennyire félelmetes ellenfél volna a polgármester és a szervezete, a közéleti egyesülete? Valóban ilyen tartalmas volna a róla és a róluk szóló információtenger, hogy ez kitartana szűk egy évig?*

– Úgy vélem, hogy akik ilyen rágalmakat és lejárató mondatokat terjesztenek, azoknak a valódi indítéka az lehet, hogy nem biztosak saját magukban. Ha egy politikai erő biztos abban, hogy meg fogja nyerni a választásokat, akkor inkább programot ad, és nem az ellenfelének a lejáratásával foglalkozik. Én azt gondolom, hogy a kulturált politizálásnak az a lényege, hogy érveket hozunk fel egymással szemben, és ha bírálunk valamit, akkor a bírálat mellé tegyük oda, hogy egyébként szerintünk hogyan kellene másként csinálni. Na, ez az utóbbi mostanában nem sokszor hangzott el azoknak a szájából, akik lejárató hadjáratot indítottak ellenünk.

– *Ebben az igen erős radikális hullámban, ami most elkezdődött, és halljuk, érezzük, olvassuk, tapasztaljuk mindannyian, egyfajta utolsó esély is körbejárható, tekintve, hogy húsz év alatt túl nagy eredményeket nem tudott felmutatni az újpesti Fidesz jelenlegi vezetése. Agresszív „kapuzárás pánikként is” definiálható volna mindez?*

– Egy dolog tény: Újpesten a helyi Fidesz által támogatott országgyűlési képviselőjelölt még nem nyert választást, és az újpesti Fidesz egyedül nem nyerte még meg az önkormányzati választásokat sem soha, 1990 óta. Nyilván ez továbbra is így lesz és elképzelhető, hogy a helyi pártvezetésen belül lesz ennek következménye. De mi ezt nem tudjuk, és nem is ezzel akarunk foglalkozni. A jelenlegi radikális támadási hullámot akár magyarázhatja az is, hogy az újpesti Fidesz vezetése eddig egyedül nem tudott nagyobb választási sikert elérni.

– *Ezért kerülhetett idejekorán célkeresztbe a polgármester személye, tevékenysége, kótyelei egyesülete?*

– Nyilván úgy gondolják, hogy az ő esetleges választási eredményüket befolyásolhatja az, hogy a polgármester elindul-e a választásokon, illetőleg az Egyesület adott esetben jó eredményt ér el.

– *Hány választókörzetet céloz meg az Újpestért Egyesület a jelenlegi tervek szerint?*

– Az őszi választásokon mindenképpen indulni fogunk valamennyi önkormányzati választókörzetben. Az országgyűlési választásról még nem született döntés, de adott esetben tervezzük, hogy mind a két körzetben lesz olyan jelölt, akit az Egyesület, mint civil szervezet támogatni fog.

– *Az eltelt évek újpesti eredményeit, bármennyire is megpróbálják kikezdeni, támadni, nem lehet eltagadni, tehát nem lehet szembemenni magával a való élettel.*

– Tény az, hogy Újpest több mint egymilliárd forintot nyert Európai Unió pályázaton. Tény az, hogy épül a Főter, tény az, hogy a fővárosi önkormányzattal komoly tárgyalások folynak az újpesti szakrendelő felújításáról. Tény az, hogy a gyermek-szakrendelő

új, a kor követelményeinek megfelelő helyre költözött. Tény az, hogy Újpestre egyetem költözött. Városunk szépült az elmúlt időszakokban, egyre több a zöld terület, egyre több növény van a közterületeinken. Mivel a politikai ellenfeleink ezeket nem tudják bírálni, olyan dolgokkal kezdtek foglalkozni, ami megfoghatatlan. Az eredményeket nyilván ők is látják, Újpest fejlődött, Újpest szépült, lesz európai szintű Főterünk, de ahogy hallottuk, újabban azokat az eredményeket is bírálják, amiket elértünk az elmúlt ciklusokban sőt, amiket ők is támogattak.

– *A politikai együttműködésük lényege, amit a polgármester is kihangsúlyozott, és egyfajta hitvallása az Egyesületnek is, hogy nem állnak egyetlen politikai erő, illetve párt mellé sem. Csak azokkal hajlandók együttműködni, melyek Újpest érdekében hozzák meg a döntéseiket, illetve a terveiket, elképzeléseiket ennek szolgálatába állítják. Ez a továbbiakban is fenntartható elvi álláspont?*

– Ez egy fenntartandó álláspont azzal kiegészítve, hogy természetesen azokkal az erővel nem fogunk tudni együttműködni, akik a lejáratást és a mocskolódást választják. Lehetséges az együttműködés, de ahhoz fel kellene hagyniuk az ilyen magatartással. Amelyik párt a kampányban kifejezetten az egyesület lejáratására törekszik, azzal nagyon nehezen tudom elképzelni, hogy a választások után bármilyen szorosabb együttműködés kialakuljon. Én azt gondolom, hogy mielőtt valaki a másik felet megpróbálja lejáratni és ilyen kampányba kezd, először nézzen mélyen magába és nézzen mélyen elvárataiba, vizsgálja meg, hogy az ő életükben nem történtek-e olyan dolgok, amiket másokra kiabálnak. Ne adj'isten, őkellenük is felhozhatóak lennének kis rosszindulattal múltbéli események.

– *A jövő terveiről lehet-e pár mondatban megtudni valamit? Az elképzelésekről, a munkáról, Újpest jövőjéről, eltekintve ettől a választási és politikai állóháborútól?*

– Úgy kell nekimenni egy választásnak, hogy tudjuk, mit szeretnénk. Sajnos olyan időt élünk, amikor már azért is harcolni kell, hogy a jelenleg meglévő szolgáltatások Újpesten megmaradjanak. Mindenképpen küzdeni fogunk azért, ami Újpesten már létező eredmény: önálló rendőrség, tisztiorvosi hivatal, saját tűzoltóság, polgárőrség, bíróság. Felröppentek olyan hírek, hogy ezeket centralizálni akarják, el akarják vinni Újpestről. Ez ellen mindenképpen fel fogunk lépni, hiszen a városi léthez hozzátartozik az, hogy ezek a szolgáltatások helyben működjenek. Újpesten van kórháza, van szakrendelője. Mindenképpen el kell érniünk azt, hogy a következő négyéves ciklusban az újpesti szakrendelő megújulhasson. Nyilván a fővárossal közösen. Erre van remény, de még sokat kell tenni érte. Ami még fontos célunk, az a 3-as metró ügye. Bízunk abban, hogy a fővárosi önkormányzatnak olyan vezetése lesz, amely nemcsak szavakban, hanem tettekben is felvállalja a 3-as metró továbbépítését, és végre elérjük, hogy a káposztás-megyeriek metróval tudnak a város központjába utazni átszállás nélkül. Ehhez mi kifejezetten ragaszkodunk, a metró ügyét folyamatosan napirenden fogjuk tartani.

– HARKAI PÉTER

# Elismerte a Helyi Téma szerkesztősége, hogy tévedett

Elismerte a Helyi Téma szerkesztősége, hogy tévedett! A Helyi Téma 2009. november 11-i lapszámában több oldalon az Újpesti Naplótól kölcsönvett képek-

kel illusztrálta cikkeit, úgy, hogy azok eredetét nem jelölték meg, sőt egy esetben egyenesen sajátjukként tüntették fel azt. *Újpesti Napló szerkesztősége*

## Pardon!

Értesítjük Tisztelt Olvasóinkat, hogy a Helyi Téma 2009. november 11-i számának 9. oldalán közölt Olvasói levélben lévő illusztrációról elmulasztottuk közölni, hogy azt az Újpesti Napló főszerkesztője készítette. Azt is elmulasztottuk közölni olvasóinkkal, hogy az idézett lapszám 7. oldalán közölt Wintermantel Zsolt és dr. Hollósi Antal

újpesti fideszes képviselőket ábrázoló portrékat az Újpesti Napló fotósa készítette. Továbbá az idézett lapszám 7. oldalán, a Nótás kedvű volt az apám című cikk illusztrációjaként közölt fotót sajátunkként tüntettük fel, holott a képet valójában az Újpesti Napló fotósa készítette. Tévedéseinkért mind olvasóinktól, mind az Újpesti Napló szerkesztőségétől elnézést kérünk.

Tóth Tímea kerületi szerkesztő

A BKV és a Helyi Téma

## A BKV 12,5 millió forintért hirdetett a Helyi Témában

**A BKV 12,5 millió forintért hirdetett a Helyi Témában – ismerte el a köztelevízió reggeli műsorában Vitézy Tamás, a Helyi Téma alapítója.**

Mint mondta, tőlük szolgáltatást kértek, amit ők teljesítettek. Elmondta továbbá, hogy Unokaöccsét, Vitézy Dávidot a Városi és Elővárosi Köznevelési Egyesület elnökeként kizárólag szakmai alapon delegálta a FIDESZ a BKV Felügyelő Bizottságába. *forrás: mtv1*

Közlemény

## Helyreigazítási Kérelem a Helyi Téma szerkesztőségéhez

Újpest Önkormányzatának álláspontja szerint a Helyi Téma 2009. december 9-ei számában megjelent „Jutalomnak tüntetik fel az állami keresetkiegészítést” című cikk több valótlanúságot állít, ezért Újpest Önkormányzata helyreigazítást kezdeményez.

### HIRDETMÉNY

**A Polgármesteri Hivatal ügyfélfogadási rendje 2009. december végén**  
Tájékoztatjuk Tisztelt Ügyfeleinket, hogy 2009. évi munkaszüneti napok körüli munkarend változás miatt a

Polgármesteri Hivatal ügyfélfogadási rendje az alábbiak szerint alakul:  
2009. december 18. 8–12.30 óráig ügyfélfogadás  
2009. december 19. 8–12.30 óráig ügyfélfogadás ügyletben

2009. december 24–31. igazgatási szünet, a hivatal zárva tart.  
A 2009. évi igazgatási szünet elrendeléséről Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat Képviselő-testületének

1/2009. (II.02.) számú önkormányzati rendelete döntött.  
2010. január 4. (hétfő) ügyfélfogadás a hétfői munkarend szerint 14-18 óráig

Dr. Vitáris Edit, jegyző



Mesterségek ünnepe az oviban

## Le a kalappal!

Cikkünk megjelenése idején már a „mézes hetek” programjai, az advent és karácsonyvárás a fő témakör a Virág ovi kis- és nagycsoportos óvodásai között. A mézeskalács-illat a szorgos kezek által készülő sütemény a közelgő ünnepet jelzik. Iróniával vegyes hangsúllyal kommentálja Kócsa Lászlóné, az óvoda vezetője, hogy a mai szóhasználatnál élve: projektekben gondolkodnak és építik fel a foglalkozásokat eme régi hagyományokkal rendelkező óvodában is. Ám nyitva van még az a kiállítás – ajánlotta figyelmünkbe –, amely az előző hetek óvodai programjait vezette fel a *Mi leszek, ha nagy leszek – Masterségek ünnepe* címmel. Az óvoda egyik helyiségében ugyanis rögtönzött múzeum várja a belépőket. A múzeum szó nem túlzó, rögtön megtapasztaljuk amikor belépünk. Tematikusan elrendezéssel egy parasztház belseje és számtalan használati tárgy, ruhanemű tárul elénk.

– A projektekben résztvevő kicsiknek is lényeges, hogy ne csak a mai szókinccset használják és a mindennapok során ne csak managerekről, biztonsági őrekről, celebekről halljanak, hanem értsék korábbi korok ma is meglévő, de kissé háttérbe szoruló nyelvhasználatát. Felismerjék azokat a

mesterségeket, amelyek ugyan már nem mindennaposak, de nyelvünkben tovább élnek, és felismerjék azokat a használati eszközöket, amelyek – modernebb változatban – ma is fellelhetők a családokban – mondja *Pegán Gabriella*, az „interaktív” kiállítást létrehozó óvónő. – Arra kértük a gyerekeket és a szülőket, hogy nézzenek otthon, családi körben körül és igyekezzenek minél több régi használati tárgyat összegyűjteni, és az ovinak e kiállítás számára kölcsönözni. A letűnt kor bemutatásán túl arra is kíváncsiak voltunk mi, óvodapedagógusok, hogy a közös, játékos foglalkozások során a gyermekek mit ismernek fel belőlük. Nem véletlenül tettük fel a kérdést, mi az, ami nekik ismerős a használati tárgyak, ruhaneműk, közül, milyen azonosságokat találnak a régi mesterségek és az újak között. Egy újabb lépéssel ahhoz a felismeréshez is közeledtünk, hogy a gyerekek önmaguktól sorolták: a ködmönről szólva a szűcs, a csizmáról a cipész, a hordóról a kádár jutott eszükbe, sőt az is: a foglalkozások személynevekké váltak az idők során. Van az oviban, a családban, baráti körben Takács, Szabó, Kovács, Kádár, Faragó, Bodnár, Pintér vezetéknevű. Remek lehetőség volt ez arra is, hogy a használati tárgyakat kézbe is vehették, a ködmönbe bele is bújhattak, megtapasztalták, hogy a rojtos szélű gyapjúból készült berliner kendő hogyan helyettesíthette például a télikabátot. Milyen szolgálatot tett a vajköpülő, a mángorló, a kávédaráló, a mákdaráló, a csigatészta-készítő, a derelyevágó, a vaskálya, a petróleumlámpa. A régi korok eszközeit kezükben tartó ovi-

sok csillogó szemekkel mesélték, hogyan készült a csigatészta, miként kell vállra öltetni a kendőt, mi célú szolgált a kulacs, a demizson, hogyan kell a mákdarálót és a kávédarálót kézbe fogni, tekerni.

– Régóta szívem vágya volt ez a kiállítás, amelynek megvalósításához sok segítőt letem – folytatja *Pegán Gabriella*. – Két kolléganőm, *Nagyné Szele Ágnes* és *Tolnai Ágnes* is örömmel segített. Magam sem gondoltam, mennyi mindent összegyűjtünk. Családunkban biztos forrásra letem. Mi is eltettünk régi holmikat. A férjem édesanyja és az én anyukám is erdélyi felmenőkkel büszkélkedhet: gyergyóiak. A kiállított csipkés rékli, a hálóing, a mellény onnan származik, és házilag szőtték, kézzel hímezték, verték a csipkét. A használati eszközök zömét a kicsik hozták, nagy lelkesedéssel. Barát-nőm családtagjai nem csak mindenfélét gyűjtöttek, fel is újítják. Tőlük érkezett például a vaskálya és a szekérkerék. A kiállítást elsősorban az iskolába készülő nagycsoportos óvodásoknak szántuk, de ahogy egyre nőtt a bemutatásra szánt anyag egyre több módszertani feladatot is kitalálva – minden csoportnak szívesen ajánlottuk. Úgy érzem legalább ilyen örömmel és érdeklődéssel fogadták a kicsik, valamint a családok felnőtt tagjai, a nagyobb testvérek is. A nagycsoportosaimmal ilusztrálásul egy Grimm-mesét, *A vitéz szabólegényt* olvastuk, *A hét mesterség* című diafilmet vetítettük, és *Weöres Sándor Vásár* című versét is megtanultuk.

– A sikerre a vendégkönyvvé nemesedett vonalas füzet is bizonyíték, ki-ki az első élményt vetette papírra: „Ez a kiállítás egyszerűen tökéletes... Legközelebb is szívesen látnánk hasonlót... Mindent megmutat a gyerekeknek a régi időkben, megelevenedik és szemlélteti a letűnt kort... Nagyon köszönöm, hogy ilyen gazdag kiállítás jött létre unokáink öröme, nagyszerűen sikerült érzékelteni a régi korok hangulatát, képi és hangulatvilágában egyaránt valódi időutazás... Megelevenedett bennem egy igazi magyar világ... Örülök, hogy a gyerekek megismerhetik a nagyszüleik, dédszüleik örökségét... s végül: drága Gabi néni... hát, le a kalappal! Nagyon jól sikerült, köszönjük az élményt, öröm ilyen oviba járni!” – olvassuk mi is az elismerő szavakat.

– B. K.

## A véradókat ünnepelték

November 27-én ünnepeljük a Véradók napját, s ez alkalommal, illetve a karácsony közeledtével a Vöröskereszt újpesti szervezete ünnepséget rendezett azoknak a kerületben élő véradóknak, akik nemrégiben „jubiláltak”: 10-, 25-, 50-, vagy 75-szörös véradók lettek.

Az újpesti szervezők, *Bodnár Attiláné*, *Szakácsné Jakab Ildikó*, illetve a Vöröskereszt fővárosi szervezői, *Kubikné Kovács Margit*, és *Váradi Mariann* mellett *Belán Beatrix*, Újpest alpolgármestere köszöntötte a megjelent véradókat: „Köszönöm önfeláldozó tevékenységüket, és azt, hogy folyamatosan segítik embertársaikat. A véradók köszöntésére szervezett ünnepség remélhetőleg felhívja a figyelmet a véradás nagyszerűségére, és sokan csatlakozni fognak önökhöz.”



Váradi Mariann fővárosi szervező elmondta, évente 45000 donor megtalálása a feladatuk, s ebben a munkában 500 önkéntes segít. Mind a szervezők, mind az önkéntesek fo-

lyamatosan készenlétben állnak, még az ünnepek alatt is; munkájukkal, illetve a véradók folyamatos segítségével rengeteg életet megmentettek már.

A véradóknak a szervezők ünnepi műsorral is kedveskedtek: a Garabonciás Együttes két tagjának reneszánsz műsora, majd a szavalat után a jubiláló önkéntesek könyvjárandékot, virágot, s Újpest önkormányzata jóvoltából ajándékutalványt vehettek át a segítőkész hozzáállásukért.

– P. K.



## Az országban a legjobbak

Az Angol Tagozatos Általános Iskola két csapata – négy hetedikes és négy nyolcadikos diákja – első lett *Kőművesné Nemesi Veronika* magyar szakos tanár, igazgatóhelyettes felkészítésével a Bolyai Anyanyelvi Csapatverseny országos döntőjében. Az újságíró úgy gondolná: nemcsak a pár héttel ezelőtti győzelemnek örülnek, hanem a verseny után beköszöntő a lazítás időszaknak is.

**A**m a gyermekek mindig képesek arra, hogy meglepetést okozzanak. Mind a nyolcan egyszerre mondják: igen sajnálják, hogy véget ért a Bolyai Csapatverseny, hiszen jó társaság, érdekes feladatok, jó hangulat fogadja mindig őket. És véget értek a felkészülésre fordított érdekes órák is.

– A nyolcadikosok alkotta csapatban *Fejes Sára*, *Szepesi Nóra*, *Tóth Zsófia* és *Oláh Miklós* versenyzett. Nemcsak vissza, előre is tekintenek. Azt is sajnálják, hogy számukra „duplán” vége, jövőre, középiskolásként már nem vehetnek részt a 3–8. osztályosok számára a Baár-Madas Református Gimnázium és *Nagy-Baló András* által 2003-ban elindított tanulmányi versenyen. A csapat ugyanis évek óta együtt indul és szerepel, ezt a munkát koronázták meg – búcsúzásként – a győzelemmel.

– Nem könnyű a felkészülés és a verseny sem – szögezi le *Fejes Sára*. – Írásbeli és szóbeli fordulók

váltják egymást a döntőben is, még versírás is szerepelt a feladatok közt. – Nagyon jó, hogy a szóbeli bemutatkozásra is van lehetőség – véli *Tóth Zsófia*, mi ugyanis ebben voltunk jók. – Fontosak voltak a nyelvi játékok, a kifejezőképesség megcsillantása, és az a 4 perces jelenet, amelyben egy képzelet alkotta szituációban, egy korábban élt személyt keltettünk életre. *Szepesi Nóráról* megtudom, *Laborfalvy Rózát*, *Jókai Mór* feleségét idézték meg és egy képzeletbeli kávéházban két színésznővel, *Hegyi Barbarával* és *Eszenyi Enikővel* ismertették össze. – A jelenet összeállításában támaszkodtunk *Vera néni* szakértelmére is, és köszönjük ez alkalommal is, hogy segített nekünk a felkészülésben – folytatja *Nóra*, láthatóan nemcsak udvariassági gesztusként, a lap hasábjaira szánva. – Előny a vegyes csapat is, dicsérik a lányok *Oláh Miklóst*, aki férfiként állta a sarat a történelmi feladatokban. Az iskolaválasztáshoz köze-

ledő csapattagok közül *Miklós* talán a műszaki pálya, *Zsófi* az idegen nyelvek, *Nóra* a színészet, *Sára* az újságírás felé kacsintgat. És szurkolóként figyelemmel kísérik majd a jövő évi versenyt, ahol a mostani „utánpótlás” csapat hetedikesei nyolcadikosként ismételtén a győzelemre lehetnek esélyesek. *Hirmani Blanka*, *Kovács Júlia*, *Vadai Viktor* és *Varga Miklós* első helye mindenestre azt jelzi:

– Nagyon örültünk a győzelemnek – fogalmazza meg, mert jól tudták alkalmazni amit az iskolában tanultak, alaposan begyakoroltak. Közmondásokat kellett megmagyarázni, nyelvi fejtörőkön vettek részt, a mi jelentünket a Pál utcai fiúkra alapoztuk. – Nem is kérdés, hogy jövőre indulunk, jelenti ki *Blanka*, *Juli*, *Miklós* és *Viktor*, akiről a többiek nem felejtik el megjegyezni: a Bolyai matek versenyen is dobogós lett.

– Nagyon örültem a két csapat sikerének. Az egy időben zajló versenyen nagyon résen kellett lennem, hogy a két külön teremben mindig akkor legyek ott, amikor a diákjaim kapnak szót. Nagyon büszke vagyok rájuk. De nem volt nehéz dolgom – fűzi tovább a gondolatot a tanárnő: *Kőművesné Nemesi Veronika*. – A diákjaim mindig új kihívások elé állítanak, nagy tempót diktáltak. A felkészülés során, örömmel, jókedvvel dolgoztunk együtt. Mivel angol nyelvet magas óraszámokban tanulnak, a szójátékok, nyelvi fejtörők külön élményt jelentettek számukra. Bár két hónapon át hetente több órányi időt töltöttünk edzéssel, nem esett nehezünkre. A Bolyai csapatverseny javára nemcsak a játékosan megszerezhető tudás írható, hanem a célja is, mely szerint közösen, összedolgozva oldjanak meg problémákat, fedezzék fel a csapatban alkotás örömét és sajátítsák el azt a készséget, hogy idegen helyen, más környezetben megjelenve is határozottan, bátran szólaljanak meg. Mi ezt nemcsak versenyidőszakban, hanem az iskolai munkában is komolyan gyakoroljuk. Ez a két országos első helyezés is abban erősít meg bennünket, hogy ezt így is kell folytatnunk. – B. K.

## A Veolia országos környezetvédelmi rajzverseny

Amikor készültem a Veolia című környezetvédelmi rajzversenyre, nagyon sokat gondolkoztam rövid, tömör környezetvédelemmel kapcsolatos történet megfogalmazásán. Felkészítő tanárommal együtt töltöttük ki a feladatlapot és készítettük el a színes illusztrációt, grafikát.

**I**zgalommal vártam az eredményt. November 27-én érkezett a hír, hogy a Millenáris Parkba meghívták az egész osztályomat, tanító néniemet, felkészítő tanáromat. Péntek délután alig vártuk a tanítás végét, indultunk az eredményhirdetésre. Zeneszóval köszöntöttek, több ismert személyiséget is meghívtak, akik a díjakat adták át. Mikor kezdték fölolvadni a helyezetteket, nagyon izgultam. Kiderült, hogy második helyezést értem el ezen az országos versenyen, nyeregem egy digitális Olympus



fényképezőgép volt. Iskolám (Testnevelés Tagozatos Általános Iskola) egy mini labort kapott ajándékba. Mindenki nagyon örült.

Ezután svédasztalos állófogadáson vettünk részt, majd megtekintettük a környezetvédelmi kiállítást. A legérdekesebb, hogy egy robottal is tudtunk beszélgetni, aki minden kérdésünkre válaszolt. Jövőre is szeretnék indulni ilyen és ehhez hasonló versenyeken, hiszen én magam is fontosnak tartom a környezetvédelmet. Felejthetetlen élmény volt nekem és az osztálynak a Millenáris Parkban eltöltött délután.

*Szabó Lilla,*

4. b osztályos tanuló,  
országos második helyezett

## Leginkább a siker motivál bennünket

**Idén – bűnügyek kapcsán – Újpest pár alkalommal szerepelt a sajtóban; szerencsére nemcsak bűncselekmények, hanem sikeres nyomozások miatt is, melyekről az újpesti rendőrkapitányság vezetőjével beszélgettünk. Dr. Baranyi József két éve vezeti a kapitányságot, s az elmúlt időszak tapasztalatai mellett a jelen sikerei és a tervek is szóba kerültek. (Folytatjuk az előző számunkban megkezdett interjút.)**

– Múlt héten elfogadta a Parlament a 2010. évi költségvetést, melynek egyik fontos eleme, hogy a rendőrség plusztámogatást kap.

– Azt hiszem, erre szükség is van, és nemcsak Újpesten. A sikerek mellett beszélnünk kell a nehézségekről is: a kapitányság épületének állapotáról, az elavult informatikai rendszerről, és természetesen arról is,

hogy az állományunk hiánya kritikusnak mondható: 40 fővel kevesebb rendőrrel dolgozunk, mint amennyi ideális volna. A központi állományból szoktunk segítséget kapni, és bizony, néha a nyomozóink is részt vesznek a járőrzésben. Meg kell említenem azt is, hogy a közterület-felügyelet nagy segítséget jelent a számunkra, azért is, mivel annak osztályvezetője, Bedő József egykor az újpesti kapitányság kötelékébe tartozott. Egy nyelvet beszélünk. A kisebb szabálysértéseket rögtön átadjuk a felügyelőknek, kiválóan tudunk együttműködni, napi kapcsolatban állunk velük. Jelenlétük enyhít is a rendőrség létszámihiányán.

– December eleje van, nyilván még nem tud összesített számokról beszélni; mégis, kíváncsi volnék, hogy értékeli az újpesti kapitányság idei munkáját?

– Nagyon büszke vagyok arra, hogy kitűnően működik az áldozatvédelmi, a bűn- és a balesetmegelőzési programunk. Igyekszünk azonnal reagálni a bejelentésekre. Az előző évek tapasztalatai szerint a december valóban minden statisztikai



adatot felborít, ilyenkor 10-15%-kal emelkednek a bűnügyi mutatók. Ahogy közelednek az ünnepek, a zsebtolvajlások, a rablások, a bolti lopások, betörések egyre gyakoribbá válnak. Fel szeretném hívni az olvasók figyelmét, hogy ebben az időszakban különösen vigyázzanak magukra és értékeikre! Igyekszünk mi is felkészülni: több rendőrt vezénylünk az utcákra, az iskolák, pénzintézetek környékére.

– Jó volna egy igazi sikertörténettel befejezni a beszélgetést.

– Legyen egy konkrétum: pár héttel ezelőtt, nyomozás során jutottunk el egy XX. kerületi garázshoz, ahol tetten értünk néhány férfit,

amint több millió forint értékben hamis pénzt gyártottak. Azt hiszem, ez valódi, megfogható, látványos siker, de valójában minden apró sikert óriásnak érzünk, és a célom az, hogy kollégáim is hasonlóan gondolkodjanak, akár akkor, amikor zsebtolvajt fognak el, amikor randalírozókat csípnek fülön, vagy egy betörést akadályoznak meg. Azt hiszem, ezek a mindennapos sikerek tudnak a leginkább motiválni bennünket. – P. K.

### HIRDETÉS

#### Bérbeadó

újpesti ipari parkban  
fűtött modern magas  
rakodásra alkalmas  
raktárunk, külön  
behajtásos 1000 m<sup>2</sup>-es  
része, container  
irodával és külön  
üres telek szabadterei  
tárolásra.  
Jó parkolás  
és közlekedés!

Tel.: 06 30 397 5106



## Újpesti Karácsony

ÚJPEST KÖZPONTJÁBAN  
2009. november 27-től december 24-ig

Vásár: kerámiák, könyvek, lemezek, díszdobozok, üvegáruk, ékszerek, kézi készítésű csokoládé, újpesti címerrel, felirattal ellátott kulcstartók, hűtőmágnesek, ajándéktárgyak, Újpest naptár. Különleges karácsonyi ételek, italok, krampampuli, langalló.

## ADVENT UTOLSÓ HÉTVEGÉJÉNEK PROGRAMJA

DECEMBER 18–19–20.

December 18-án 18.30 órai kezdettel **ST. MARTIN ÉS EGYÜTTESE KONCERTJE.**

December 19-én 10 órától **Zenés mesekönyv, Ágacska** (Bergengóc-Zenegóc Együttes, Szép Ernő Színház). 19.30 órától az **Adorate Vegyeskar hangversenye** az Egek Királynéja Római Katolikus Templomban (Szt. István tér 13.) A térítésmentes jegyek az ügyfélszolgálati irodákön igényelhetők.

December 20-án 11.00 órától a Pécsi Sebestyén Zenetagozatos Általános Iskola 5. z osztályos tanulójának műsora. 16.00 órától a **Színházikó Társulat** a Betlehem éjjelén című mesejátékot adja elő. 17.00 órától az Egek Királynéja Római Katolikus Templom közössége és a Szent János Apostol Katolikus Általános Iskola szervezésében **gyertyagyújtás és ünnepi műsor.**

December 19-én **ÖKÖRSÜTÉS**

A programok ingyenesek. Mindenkit szeretettel vár Újpest Önkormányzata



Ünnepi készülődés: ingyenes műsorokkal és kirakodóvásárral

# Újpesti Karácsonyi Vásár

Meghitt környezetet kínál Újpest a bevásárlóközpontok zsúfoltságával szemben az adventi hétvégén. A Karácsony-várás bensőséges hangulatát teremti meg Újpest Központjában, az Új Főtéren megkezdett második Újpesti Karácsonyi Vásáron. Az ingyenes szabadtéri műsor következő fellépője St. Martin.

Az arany-, platina- és gyémántlemezes, eMeRTon-díjjal kitüntetett Szentmártoni Imre, azaz ismert művésznévén St. Martin óvodás kora óta tanul zenélni. 10 évig trombitált, 18 évesen váltott át a szaxofonra, a pánsíppal később egy zenészbárátja ismertette meg. Tanult dobolni,



zongorázni, basszusgitarozni is: egész élete a zene körül forog. Több évig külföldön dolgozott, itthon a Névtelen Nulla, az Első Emelet és a Prognózis tagja is volt. 1993-ban kezdett bele a szólókarrierbe, első albuma, a St. Martin egy évvel később jelent meg, s azóta számtalan sikeres korongot készített. Nemcsak a magyar, hanem a külföldi közönséget is elvarázsolja: Jamaica, Mexikó, Németország, Franciaország és az USA városaiban adott már felejthetetlen koncertet. St. Martin számára a szaxofon játéka jelenti a valódi önmegvalósítást, koncertjeit a gyönyörű, lélekhez szóló dallamok és az improvizációk jellemzik. Zenés színdarabokat írt, zenei rendezőként is dolgozik, szabadidejében fotózik és verseket ír. Idén ősszel jelent meg első DVD-je, a „Lelkek Érintése” című anyag, melyen – a koncertfelvétel mellett – verseket is hallhatunk a művésztől. Az Újpesti Karácsonyi Vásáron Önök is meghallgathatják különleges zenei világát: St. Martin koncertje december 18-án, 18.30-kor kezdődik.



## Koncertek

Az Újpesti Karácsony negyedik, utolsó komolyzenei koncertjére az Adorate Vegyeskar Hangversenyére **december 19-én, 19.30 órai** kezdettel kerül sor az Egek Királynéja Római Katolikus Templomban. (Bp., IV., Szt. István tér 13.)

Műsoron: Louis Viern: Prémabula, G.P. Palestrina: Jesu Rex, T. L. Victoria: O magnum, M.Praetorius: In dulci jubilo, Esterházy Pál: Dormi Jesu, Esterházy Pál: Pange lingua, Demény Dezső: Aranyszínű angyal, John Stainer: What Child Is This?, Gustav Holst: Int he bleak, Mato Flecha: Riu, riu, chiu; Cervara: Betlehem éjjelén, Ligeti György: Betlehemi királyok. Közreműködik: *Tarcsi Veres Attila* orgonán, *Vinkler Judit* prózában. Vezényel: *Barta Viktória* és *Dombó Dániel*

Karácsonyi hangversennyel kívánnak egymásnak, szüleiknek és a tantestületnek kellemes karácsonyi ünnepeket a Pécsi Sebestyén Általános és Zenetagozatos Iskola diákjai. **A december 18-án, 16.30-kor** kezdődő hangversenyre, amelynek színhelye az Egek Királynéja Főplébánia Templom (IV. Szent István tér 13.) Szeretettel várják az érdeklődő újpestieket is.

A Babits Mihály Gimnázium énekkara és az Erkel Gyula Újpesti Zeneiskola zenekara ebben az esztendőben is közös mkarácsonyi koncertre várja a diákokat, a szülőket, a tanárokat, és a zenészerető újpestieket. **Az időpont: december 18., 17.30.** A helyszín: a Káposztásmegyeri Szentháromság Plébánia templom.



## Örömteli várakozás – gondolatok a Születés elé

„Istenünk, támassz életre minket, ragyogjon ránk az arcod, és szabadok leszünk, – és mi téged örökké dicsérünk.” (79. zsoltár)

Advent vége még nem a karácsony. Várakozni kell. De számomra már maga a készülődés, a várakozás is öröm. Számomra a Jézussal való találkozás, az élő hit: az öröm. Öröm, mert hitemből erőt meríthetek, Öröm, mert tudom, hogy van egy objektív mércém, maga Jézus, akinek tükrében megmérhetem magam. Ha könnyűnek találtattam, nem ijedek meg, egy felhívás számomra: Jézussal lehet újrakezdeni. Nincs véglegesen elrontott élethelyzet.

Minden, Istennel való találkozásomban új életre támadok. Krisztus-követőként szabadabb vagyok, mert nem a világ véleménye, hanem lelkiismeretem szava irányít. A keresztény élet törvénye a belső szabadság, ami azt jelenti, hogy saját önelégültségünkből mindig meg kell térnünk az Istenbe vetett bizalomra, önzésünkből pedig az embertársak őszinte szeretetére. Csak így tudunk igazán szabadabbá válni, és csak így tudjuk teljesen odaadni magunkat a többi ember javára. Örömteli karácsonyod csak akkor lesz, ha szívedbe vése: ne légy önző. Vágyakozol valami szépre, jóra, lelki békére? Hegyezd a füled a mennyi dal-lamok iránt: azaz értsd meg Jézus szavát a megtérésre, az erkölcsös életre. Bizony, bizony a karácsonyi jelképek, a szép szokások eltakarhatják rövid időre a kiégett belsőt, de így nem leszel tartósan boldog. Ne félj a megtéréstől. A katolikus keresztény hit neve is az: evangélium, azaz örömhír. Csak talán még nem ismered elég közelről. A karácsonyi kis Jézus kitárt karja téged is hív: számodra is van hely a Nagytemplomban, ez a te lelki otthonod is lehet, itt téged is a lelki béke, a lelki töltekezés vár. Keresd fel honlapunkat, megtalálod a napi lelki útavalót, és a programokat is: [www.egekkiralyneja.hu](http://www.egekkiralyneja.hu)

Horváth Zoltán plébános



Mindennapjainkat könnyíti meg, ha bejelentkezünk oda, ahova hazajárunk!

# A lakcímváltozás bejelentése

A mindennapjainkat könnyíti meg, ha bejelentkezünk oda, ahol élünk. Nevezetesen ha Újpesten van az otthonunk, vagy ha három hónapnál hosszabb ideig tartózkodunk és élünk itt, akkor Újpestre. Ennek hiányában problémát jelenthet esetleges orvosi ellátásunk, gyermekeink bölcsődei, óvodai, iskolai felvétele és számtalan egyéb ügyeink intézése.

A nyilvántartások szerint Újpesten százezer-négyszázötvenhárom újpesti él: vannak, akik tősgyökeres újpestiek, újpesti felmenőkkel, van-

nak, akiket ide sodort az élet és itt ragadtak, és vannak olyanok is, akik nemrég érkeztek városunkba. Itt élünk, itt járnak a gyerekeink óvodába, iskolába, itt vannak ismerős arcok a villamoson, az utcákon, a Piaccon. Újpest az otthonunk, ide járunk haza, a lakcímkártyákon is ez szerepel: Budapest, IV. Kerület.

A sorokat olvasva lehet, hogy most kap fejéhez a kedves olvasó, hogy bizony erről az apróságról megfigyelkedett. Vajon hányan vagyunk így? Mi a teendő? Erről kérdeztük Dr. Vitáris Edit jegyző asszonyt.

Mint, ahogyan mondta: lehet, hogy apróságnak tűnik, de mindennapjainkat könnyíti meg, ha bejelentkezünk oda, ahol élünk, nevezetesen ha Újpesten van az otthonunk, vagy három hónapnál hosszabb ideig tartózkodunk és élünk itt: akkor Újpestre. Ennek hiányában problémát jelenthet esetleges orvosi ellátásunk, gyermekeink bölcsődei, óvodai, iskolai felvétele és számtalan egyéb ügyeink intézése.

A jogszabályok szerint lakóhelyünk, illetve tartózkodási helyünk címét a be- illetve kiköltöztéstől számított három napon belül kell bejelenteni az új lakóhelyünk címe szerint illetékes települési önkormányzat jegyzőjének.

E kötelezettségüknek személyesen, törvényes képviselőnk, illetve meghatalmazott útján is eleget tehetünk. Ha ez a kötelezettség több együtt költöző hozzátartozónkat is érinti, akkor a bejelentést valamennyiükre vonatkozóan mi magunk, vagy bármelyik hozzátartozónk megteheti. A lakcímbjelentéshez a lakás tulajdonosának vagy a lakás használatára egyéb jogcímen jogosultnak a hozzájárulása szükséges. – tájékoztatta lapunkat Dr. Vitáris Edit Újpest jegyzője.

A Magyar Köztársaság területén élő, e törvény hatálya alá tartozó polgár köteles beköltözés vagy kiköltözés után három munkanapon belül lakóhelyének, illetve tartózkodási helyének címét a települési önkormányzat jegyzőjének nyilvántartásba vétel céljából bejelenteni.

A polgárnak a lakóhely címét, illetve annak változását az új lakóhely címe szerint illetékes jegyzőnél kell bejelentenie. A tartózkodási helyének újabb tartózkodási hely létesítése nélküli megszüntetését a lakóhely szerint illetékes jegyzőnél is bejelentheti.

A polgár lakcímbjelentési kötelezettségét személyesen, illetve törvényes képviselője, vagy meghatalmazottja útján teljesíti. Ha a bejelentési kötelezettség több együtt költöző hozzátartozót érint, a bejelentést valamennyiükre vonatkozóan az egyik bejelentésre kötelezett is teljesítheti.

A lakcímbjelentéshez a lakás tulajdonosának vagy a lakás használatára egyéb jogcímen jogosultnak a hozzájárulása szükséges. A lakcímbjelentés ténye önmagában a lakás használatához fűződő, valamint egyéb vagyoni jogot nem keletkeztet, és nem szünteti meg. – H

## Okmányiroda ügyfélfogadási rendje:

Hétfő: 8–17.30 óráig  
Kedd: 8–12.00 óráig  
Szerda: 8–16.30 óráig  
Csütörtök: 8–12.00 óráig  
Péntek: 8–12.30 óráig  
Telefon: 231-3167

**Lakóhely** (állandó): annak a lakásnak a címe, amelyben a polgár él.  
**Tartózkodási hely** (ideiglenes): annak a lakásnak a címe, ahol a polgár – lakóhelyének végleges elhagyásának szándéka nélkül – három hónapnál hosszabb ideig tartózkodik.

## Programajánló

### A KARINTHY FRIGYES

#### ÁMK PROGRAMJAI

#### KARÁCSONYI LABDARÚGÓ KUPA

**December 27–30-ig, 8–20 óráig** serdülő, ifjúsági felnőtt és öregfiúk korcsoportban. Nevezési díjak: felnőtt és öregfiúk: 7000 Ft, ifjúsági: 5000 Ft, serdülők: 3000 Ft. Részletes információ: *Tóthné Ruzsinszki Ilona*, tel: 380-6163. Jelentkezési határidő: **2009. december 23. 16 óra**. A program támogatója a Településrészi Önkormányzat. Helyszín: KFÁMK főépület.

#### SPORTBÖRZE

**Január 16., 10–14 óráig.** Új kezdeményezés, mely során a helyi lakosság használt sportruhákat- és eszközöket csereberélhet vagy árusíthat kedvezményes áron. Asztalfoglalás: csak személyesen január 4–14-ig a Közművelődési csoportnál. Díja: 1000 Ft/asztal. A belépés díjtalan! Helyszín: KFÁMK főépület

### SZEDERINDA – APRÓK TÁNCHÁZA

**Január 9., 17–18.30 óráig.** Szeretettel várjuk hangulatos táncházunkba az óvodás, kisiskolás korú gyerekeket és szüleiket! Mondókákat, dalokat tanulhatnak a résztvevők *Prekler Kata* vezetésével. Közreműködik: a Csobán zenekar. Belépődíj: 500 Ft/fő. 2 éves kor alatt a belépés díjtalan. A programot Újpest önkormányzata támogatja. Helyszín: KFÁMK Községi Ház.

#### HÜLLŐKIÁLLÍTÁS

**Január 12–17., 9–18 óráig.** Belépő: 600 Ft/fő, családi jegy: 2000 Ft (4-5 főre), óvodai és iskolai csoportoknak: 400 Ft/fő. Helyszín: KFÁMK Községi Ház

#### ÜVEGMÉCSES FESTÉS

**December 23., 10–13 óráig:** üvegmécses festés. Díja: 500 Ft/db Helyszín: KFÁMK főépület

[www.karinthyamk.sulinet.hu](http://www.karinthyamk.sulinet.hu)



1043 Budapest, Tavasz u. 4. Telefon: 231-6000, e-mail: [ady@adymk.hu](mailto:ady@adymk.hu)

### AZ ADY ENDRE MŰVELŐDÉSI KÖZPONT PROGRAMJA

#### SZILVESZTERI BÁL

**2009. december 31.**

Fergeteges báli hangulat a szikrázó újévi éjszakában! Játssz a Nincspardon tánczenekar. Vidám show-műsor, *Harsányi Gábor* közreműködésével. Éjfél után tombola! Fődíj: ropogósra sült malac, frissen sült cipó, egy demizson bor! További értékes nyeremények! Tombolajegy ára: 300 Ft. Hideg-meleg ételkülönlegességek! Egész éjszaka svédasztal! Már most foglaljon asztalt! Jegyek már kaphatóak 9900 Ft-os áron.

#### OPERAPORTRÉK

**2009. december 17., 18 óra.** Fellépnek: *Várad Zita* – szoprán, *Szegedi Csaba* – bariton, *Zongorán Kísér* és a műsort vezeti: *Köteles Géza*. Műsor: Mo-

zart: A Varázsfuvola – Papageno áriája, Mozart: Figaro házassága – Suzanna áriája, Mozart: Don Giovanni – Don Giovanni és Zerlina duettje, Rossini: A sevillei borbély – Figaro belépője, Puccini: Gianni Schicchi – Lauretta áriája, Kodály: Háry János – Toborzó, Donizetti: Rita – Rita és Gasparo duettje. A belépés ingyenes! Helyszín: Bp., IV. Tavasz u. 4.. Mozi terem

### ÚJPESTI MAGYARDAL ÉS ZENEBARÁT TÁRSASKÖR

Minden hónap első keddjén 15 órakor az Ady Endre Művelődési Központban.

#### ÚJPESTI GALÉRIA

Az Újpesti Művészek Társasága kiállítása december 27-ig.

#### FELNŐTTKÉPZÉSI

#### TÁJÉKOZTATÓ SZOLGÁLTATÁS

Ingyenesen igénybe vehető szolgáltatás. – Községi számítógépünkön segít-

séggel önállóan kereshet képzéseket, böngészhet a felnőttképzési információk között.

– Felnőttképzési konzulensek segítenek kiválasztani az Önnek megfelelő szakképesítést, iskolát, tanfolyamot, végzettséget.

– Megbeszéljük, kihez fordulhat, ha képzési támogatást kíván igénybe venni.

– Speciális problémákkal (elhelyezkedési, pályaválasztási, tanulási nehézség stb.) küszködőket segíteni tudjuk a megfelelő tanácsadó helyek kiválasztásában. A tájékoztató szolgálat személyes konzultációval csütörtökön 14–19 óráig áll az érdeklődők rendelkezésére. Előzetes bejelentkezésre, időpontegyeztetésre is lehetőség van. Telefonszámunk: 369-6481. E-mail: [tajekoztato@adymk.hu](mailto:tajekoztato@adymk.hu).

### AZ ÚJPESTI GYERMEK- ÉS IFJÚSÁGI HÁZ PROGRAMJAI KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZATOK KARÁCSONYI MŰSORA 2009

**December 19-én 11–17 óra** között kerül megrendezésre Újpest kisebbségi önkormányzatainak karácsonyi

műsora színes és színvonalas gyermek és felnőtt programkínálattal. Szeretettel várjuk az érdeklődőket. A belépés díjtalan. A nemzetiségek változatos karácsonyi szokásait kívánjuk megmutatni rendezvényünkkel. Az ide látogatók művészeti és gasztronómiai különlegességekből csemegézhetnek tetszésük szerint, gazdagítva ezzel ismereteiket és egy-egy hasznos fortély elsajátításával saját családjuk ünnepi szokásait is színesebbé tehetik.

**11 órától** gasztronómiai bemutatók és kóstolók, német és görög kézműves foglalkozás gyerekeknek, ukrán népművészeti kiállítás.

**11–11.30 óráig** horvát–dalmát karácsonyi koncert.

**11.30–12.30 óráig** Benyus Testvérek Kamarazenekara – örmény zene.

**12.30–13.15 óráig** ebédszünet – a színpadi előadások sorozata szünetel.

**13.15–14 óráig** pozsonyi úti óvodások műsora, Német Nyelvű Dalkör előadása és német táncsoport bemutatkozása.

**14–14.30 óráig** ruszin karácsonyi énekes műsor.

**14.30–15 óráig** Medenczi Román –

ukrán karácsonyi énekek előadása.

**15–15.30 óráig** az Újpesten lengyelül tanuló diákok karácsonyi énekelőadása.

**15.30–16 óráig** szlovák iskolások betlehemi műsora, illetve szlovák adventi és karácsonyi dalok hangszeres előadása.

**16–16.30 óráig** görög néptáncbemutató és táncház.

### ÚJPESTI GYERMEK GALÉRIA

„Mesés” Képek Koday László festőművész kiállítása. **Megtekinthető december 31-ig, naponta 9–18 óra** között (hétvégén is).

### KARÁCSONYI JÁTSZÓHÁZ ÉS KÉZMŰVES MŰHELY

**2009. december 20. 10–13 óra.** Karácsonyi játszóház és kézműves műhely. Készítsünk együtt gyertyát és díszeket, süssünk mézeskalács figurákat! Belépő: gyerek 300 Ft, felnőtt 350 Ft.

### JAZZBALETT, SZTEPP ÉS SZÍNPA-DITÁNC KÉPZŐ

**December 15-én és 17-én** nyilvános főpróba a foglalkozások időpontjában. Mindenkit szeretettel vár *Balázs*né

*Mednyánszky Henriett* (Heni néni) és *Renge Györgyi* balettmester.

### MAGYAR KULTÚRA HETE

Ebben az évben is versenyekkel, majd a legjobbak produkcióiból összeállított gálaműsorral emlékezzünk a magyar kultúra napjára.

**2010. január 11–24.** – Képzőművészeti kiállítás;

**2010. január 11.** – Versmondó verseny;

**január 12.** – Mesemondó verseny

**január 13.** – Mesevetélkedő döntő

**január 14.** – Prózamondó verseny

**január 18.** – Hangszeres versenyek

**január 19.** – Népdaléneklő verseny

**január 21.** – Főpróba

**január 22., 17 óra** – Gálaműsor.

### Tisztelt Újpestiek!

A Budapest Főváros IV. kerület Újpesti Roma Kisebbségi Önkormányzata közmeghallgatást tart **2009. december 16-án 17 órától** az Újpesti Kisebbségek Házában Nyár utca 40-42. szám alatt.

Csóka János Pál elnök

## Párthírek



### SIKERESEN ZÁRULT A KÖNYVGYŰJTÉSI AKCIÓ

A Fidesz Magyar Polgári Szövetség Újpesti Szervezete köszöni minden kedves felajánlónak a beérkezett köteteket! A könyveket hátrányos helyzetű iskolák könyvtárainak támogatására fordítjuk.

Kedves Látogatóink! Tájékoztatjuk Önöket, hogy irodánk a két ünnep között zárva van. Nyitás: 2010. január 4-én.

### FOGADÓÓRÁK

**Balázs Erzsébet; Hladony Sándor Gyula; Rádi Attila** önkormányzati képviselők január 4-én 17-18-óráig tartanak fogadóórát. Helyszín: (1042 Bp., Árpád út 56.) Tel: 369-09-05. **Bartók Béla** január 5-én kedden 18-19 óráig; **Koronka Lajos** január 7-én 17-18 óráig tart fogadóórát. Helyszín: (1042 Bp., Árpád út 56.) Tel.: 369-09-05. **Nagy István** január 5-én 16-17 óráig tart fogadóórát. Helyszín: 1042 Bp., István út 11. **Daróczi Lajos** önkormányzati képviselő január 11-én 15-17 óráig tart fogadóórát, **Wintermantel Zsolt**

önkormányzati képviselő január 13-án 18-19 óráig tart fogadóórát. Helyszín: Fidesz Iroda (1042 Bp., Árpád út 56.) Tel: 369-09-05. **Dr. Hollósi Antal** január 12-én 18-19 óráig tart fogadóórát. Helyszín: Megyeri u. 20. Általános Iskola

### ORVOSI ROADSHOW

1. Az európai problémákról a szív- és érrendszeri betegségekről. Megelőzésük és gyógyításuk Magyarországon. Előadó: **Dr. Andrassy Gábor** Ph.D kardiológiai főorvos
2. 80 éves a Páneurópai Unió, Nézetek és teendők. Előadó: **dr. Nemcsura Zoltán** író, a Magyar Páneurópai Unió budapesti elnöke
3. Sportolók hirtelen halála jelezhető-e előre? Előadó: **Dr. Andrassy Gábor** kardiológiai főorvos a Szent Ferenc Kórház igazgató főorvosa. Helyszín: Polgár Centrum (Bp., IV. Árpád u. 66.) Időpont: 2010. január 14. 18 óra

[www.ujpestifidesz.hu](http://www.ujpestifidesz.hu)



**Boruzs András** frakcióvezető, egyéni képviselő (15. választókerület: Megyeri-Székesdűlő) fogadóórája: Megyeri Úti Általános Iskola, minden hónap első

hétfőjén 16.30-17.30. **Kovács Sándor** listás képviselő fogadóórája: Megyeri Úti Általános Iskola, minden hónap első hétfőjén 16.30-17.30.

[www.szdszupest.hu](http://www.szdszupest.hu)



### AZ ÚJPESTÉRT EGYESÜLET KÉPVISELŐINEK FOGADÓÓRÁJA

**Dr. Kató Balázs** minden hónap második csütörtök 17–18 óra között. Helyszín: Munkásotthon utca 18. (Újpestért Egyesület helyisége)

**Dr. Dabous Faye** minden hónap második csütörtök 17–18 óra között. Helyszín: Munkásotthon utca 18. (Újpestért Egyesület helyisége)



### INGYENES JOGSEGÉLYSZOLGÁLAT

Az MSZP Újpesti-Káposztásmegyeri Szervezeténél (1046 Bp., Nádor u. 1.) ingyenes jogi tanácsadást tart **Dr. Csiki-Szász Elemér** ügyvéd, előzetes bejelentkezés alapján. Információ és bejelentkezés a 369-4205 telefonszámon hétköznap 12–18 óráig.

A Societas Újpesti Szervezete szeretettel vár mindenkit családi napjára **december 19-én**, szombaton 15 órától. Helyszín: Újpest, Nádor u. 1.

Programunkban lesz. Mézeskalács készítés, játék és móka.

Az Újpesti Societas szeretettel vár mindenkit **december 19-én**, 15 órától kézműves foglalkozására, amelyen karácsonyi ajándékkészítés lesz vegyes technikákkal. Helyszín: Újpest, Nádor u. 1.



Értesítjük szimpatizánsainkat, hogy irodánk minden pénteken 17 és 18 óra között tart nyitva. Kérjük Önöket, vegyék fel velünk a kapcsolatot, hogy minél hatékonyabban működhesünk együtt! Címünk: Szent László tér 7. Tel.: 06-30-561-9022. E-mail: [ujpest@jobbik.hu](mailto:ujpest@jobbik.hu) **Pajor Tibor** önkormányzati képviselőnk fogadóórája: minden hónap első hétfőjén, 18 órától, a fenti címen, Jobbik Magyarorszáért Mozgalom Újpesti Szervezete

[www.ujpestjobbik.hu](http://www.ujpestjobbik.hu)



A KDNP tisztelettel értesíti az újpesti választópolgárokat, hogy **Szalma Botond** képviselői fogadóóráját minden hónap első hétfőjén 18-19 óráig tartja a KDNP Templom u. 4. alatti helyiségében. Az esetleges kérdéseikkel ezen az időpon- ton kívül a [kdnpujpest@gmail.com](mailto:kdnpujpest@gmail.com) címen bármikor fordulhatnak hozzánk.



## Ülésezett a képviselő-testület

Folytatjuk a november 24-i testületi ülésről szóló beszámolómat.

**H**armadik pontban a „Hitel-szerződés folyószámlahitel biztosítására” tárgyában kiírt közbeszerzési eljárás lezárásáról esett szó. A Raiffeisen Bank Zrt., mint ajánlattevő ajánlatát a Bíráló Bizottság érvényesnek nyilvánította. Szalma Botond képviselő (KDNP) szerint új eljárást kellene kiírni, mivel magasnak tartotta az ellenszolgáltatás mértékénél szereplő 2,5%-ot. Végül 20 igen, 1 nem, 9 tartózkodás mellett a határozati javaslatot elfogadták.

A testület ezt követően a forgalomtechnikai beruházási munkálatok tárgyában kiírt közbeszerzési eljárás megindítását tárgyalta. Az előterjesztő, dr. Trippon Norbert arról tájékoztatta a testületet, hogy egy november elsején hatályba lépett kormányrendelet miatt a közbeszerzési eljárás értékelési szempontjai változtak, így a jelenlegi ajánlatkérés sem megfelelő. A 19 igen, 1 nem mellett megszavazott eredeti javaslatot ezért visszavonták, és rövid szünet után a módosított előterjesztésről szavaztak a képviselők: 20 igen, 1 nem, 8 tartózkodás mellett elfogadták a közbeszerzési eljárás megindítását.

Módosult a köz- és díszkivilágítási fejlesztési munkák elvégzése tárgyában megindított egyszerű közbeszerzési eljárás is. A megfelelően kivilágított területeken a közbiztonság is magasabb szintű, s ez indokolja ennek a területnek a fejlesztését. A fővárosi közgyűlés elfogadta, hogy Újpesten 14 db épület díszkivilágítása megtörténhessen, ebben az évben az Egek Királynéja Katolikus Templom díszkivilágítását végzik el. A főváros

csak az üzemeltetés költségét vállalja, a beruházást nem, azt a 2010. évi költségvetés terhére előzetesen vállalja az önkormányzat. A közbeszerzés tárgya építési beruházás, becsült értéke nettó 60 Mft. A képviselők 19 igen, 1 nem mellett elfogadták a javaslatot.

Lezárult a karácsonyi szociális utalvány beszerzés tárgyában kiírt egyszerű közbeszerzési eljárás. Határidőig három ajánlat érkezett, a bíráló bizottság mindhárom ajánlatot érvényesnek tartotta. 26 igen, 1 nem, 2 tartózkodás mellett a testület nyertesnek az ACCOR SERVICES Kft-t jelölte meg, a következő legkedvezőbb ajánlatot a Le Chèque Déjeuner Kft. adta.

Ezután Nagy István alpolgármester (Fidesz) előterjesztései következtek. A Szociális és Egészségügyi Intézmény alapító okiratának módosítása a szervezeti változások következtében vált szükségessé. Ez érinti egyrészt az Őszi Fény Gondozási Központ Király utcai telephelyén lévő apartmanok gondozóházi férőhelyé minősítését; illetve a Twist Olivér Alapítvány által használt Fóti út 4. szám alatti ingatlant, mivel az a SZEI irányítása alól szeptember 30-tól átkerült a Polgármesteri Hivatalhoz. A képviselők 29 igennel szavaztak.

Módosult a SZEI szervezeti és működési szabályzata is az alapító okirat korábbi módosítása illetve az előző előterjesztésben lévő módosítások miatt is. Aktualizálták továbbá az intézményvezetők feladatait, illetve az Őszi Fény Integrált Gondozási Központ szervezeti és működési szabályzatának módosítása is szükségessé vált. Hasonlóképp az Újpesti Önkormányzati Bölcsődék Intézménye

szervezeti és működési szabályzata is módosításra került, mivel a testület szeptember 29-i ülésén módosította az intézmény alapító okiratát. 27 igennel szavaztak a képviselők.

Egy korábbi ellátási szerződésben a Twist Olivér Alapítvánnyal hajléktalan személyek nappali ellátásra kötött megállapodást az újpesti képviselő-testület. A nagy kihasználtságra való tekintettel az alapítvány megkérte a Közép-magyarországi Regionális Államigazgatási Hivatal Szociális és Gyámhivatalától a férőhelyek 30-ról 40 főre emelését, melyre engedélyt kapott. A férőhely emelkedésénél az önkormányzati támogatás összege is emelkedik, 137 500 Ft/hó-ról 183 500 Ft/hó-ra. 25 igen, 3 tartózkodás mellett a képviselők egyetértettek Nagy István javaslatával.

A Közép-magyarországi Operatív Program (KMOP) keretén belül „szociális alapszolgáltatások és gyermekjóléti alapellátások infrastruktúrális fejlesztése bölcsődei ellátást nyújtó intézmények fejlesztése és kapacitásának bővítése” tárgyában pályázati felhívás jelent meg. A projektek az EU támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósulnak meg helyi önkormányzatok, jogi személyiségű non-profit szervezetek és szociális szövetkezetek számára. Mivel a bölcsődei férőhely iránti igények száma megnövekedett, szükségessé vált a férőhelyek bővítése. Első körben a káposztásmegyeri Homoktövis bölcsődét célszerű bővíteni, ahol két egység kialakítása lehetséges. A képviselők egyhangúlag támogatták a javaslatot.

Ezután következtek az „Egyebek” pontok tárgyalása. Ahogy előző szá-

munkban olvashatták, dr. Derce Tamás polgármester javaslatot tett arra, hogy a káposztásmegyeri fejlesztések céljából létrehozott, a Fővárossal közös tulajdonú Épít Zrt. működését szabályozó szerződés meghosszabbításra kerüljön. Amennyiben nem sikerül a szerződés meghosszabbítása, vagy új szerződés írása, úgy az Épít Zrt. működése veszélybe kerül, fűzte hozzá dr. Derce Tamás. A testületi ülés előtt megérkezett szerződéstervezet több pontban hiányos, félő, hogy a fővárosnak nem lesz elég ideje ezzel a kérdéssel határidőig foglalkozni. Ha a főváros a meghosszabbításra nem lesz hajlandó, úgy a cég ellen végelszámolást kell elindítani, mivel a Zrt-nél komoly összeg gyűlt össze a káposztásmegyeri fejlesztésekből. Wintermantel Zsolt (Fidesz) úgy vélte, a főváros meg akarja lopni Újpestet, amit nem szabad hagyni, hiszen az Épít Zrt-nél lévő pénz Újpestet érinti. Azt javasolta, hogy a három újpesti fővárosi képviselő tegyen lépéseket az ügy érdekében. Végül 29 igen mellett elfogadták dr. Derce Tamás polgármester javaslatát.

Dr. Trippon Norbert kért ezután szót. A Pénzügyi, Költségvetési Bizottság szerint lehetőség van arra, hogy az önkormányzati dolgozók (azaz a polgármesteri hivatal dolgozói, az intézményvezetők és a közalkalmazottak) év végi jutalomban részesüljenek. Wintermantel Zsolt a szempontrendszerrel kérdezte az alpolgármestert.

Végül rövid frakciószünet után dr. Trippon Norbert javaslatáról szavaztak a képviselők, miszerint a testület felkéri a 2010. évi országgyűlési választásokat követően hivatalba lépő kormányt, illetve az új kormányt támogató parlamenti képviselőket, hogy a költségvetési törvény haldéktalan módosításával juttassanak érdemben több forrást az önkormányzatoknak, így Újpestnek is az eredetileg elfogadandó költségvetési törvényhez képest. Felkéri azon önkormányzati képviselőket, akik az új kormányt támogató parlamenti képviselők lesznek, hogy a fentiek figyelembevételével járjanak el. Ha a testület kérése nem valósul meg, mondjanak le mindkét mandátumukról. Végül 18 igen, 1 nem mellett a javaslatot elfogadták a képviselők.

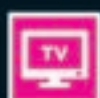
– P. K.

# Kiemelkedő minőség



Internet akár  
**80 Mbit/sec**  
letöltési sebességgel!  
Garantált seb.: 40 Mbit/s

## TV és internet új minőségben!



28 TV- csatorna videotékával **2590 Ft-tól**

IPTV – megállítható, felvehető adás, akár HD-minőségben



Korlátlan internet **3850 Ft-tól**

Nagy sebességű fel-, letöltéssel



Kedvezményes telefon **1250 Ft-tól**

IPTV vagy internet mellé

Áraink havidíjak, egyéves hűségidővel.

Együtt. Veled

**T** Home

Az ajánlat 2009. november 12-étől visszavonásig érvényes T-Home lakossági előfizetői számára, a Magyar Telekom optikai hálózattal lefedett szolgáltatási területén, egyéves hűségnyilatkozattal, T-Home kedvezményrel. Az árak 25 % áfát tartalmaznak. A HDTV vételéhez szükséges van egy HDTV vételére alkalmas vedőkészletre, amelyet szakembereink otthonodban díjmentesen telepítenek, illetve egy Full HD, HD ready vagy HD TV logóval ellátott tévékészletre. Megfelelő TV-készlet nélkül a HD-csomagban található csatornák műsora nem lesz látható! A tájékoztatás nem teljes körű, további információ a [www.t-home.hu](http://www.t-home.hu) oldalon, 1412, T-Pontokban, T-Partner üzletekben.

## Ingatlan eladó

● Tulajdonostól! Áron alul eladó Újpest, Virágy utcában 2,5 szobás – vízórás, egyedi fűtés mérés szerelése folyamatban van – 71,5 m<sup>2</sup>-es VI. emeleti felújítandó panellakás 9,3 millió Ft-ért, de megegyezéssel igény szerint fel is újítom. Tel.: 06-20-209-5557.

● Árpád úton eladó téglalapítású társasházban található 97 m<sup>2</sup>-es luxus kivitelű lakás. A lakásról leírás, képek, alaprajz a [www.lakas.miniwebpl.hu](http://www.lakas.miniwebpl.hu) oldalon található. Irányár: 55,9 MFt. Tel.: 06-70-279-18-50

● Újpesten tulajdonostól eladó Erzsébet utcában 54 m<sup>2</sup>-es felújított, földszinti panellakás. Irányár: 10,5 MFt. Extrák: klíma, széf, trezorajtó, rács. Kérésére képet küldök. Tel.: 06-30-906-1390

● Újpesten, a Szőnyi István utcában, csendes környezetben 184 m<sup>2</sup>-es családi ház + 32 m<sup>2</sup> garázs + 365 m<sup>2</sup> telek eladó. Egyedi fűtés, riasztó, öntözőrendszer. Busz, óvoda, iskola, Lidl, orvos 5 percre. Tel.: 06-30-228-6261

● Újpesten a Szülőthoronnál liftes házban II. emeleti, 35 m<sup>2</sup>-es, 1,5 szobás, jó állapotú panellakás eladó. Irányár: 7,9 MFt. Tel.: 06-30-479-6932

● A Dunakeszi Tözegetvaknál horgásztanya + egy gyümölcsös kert (amire építeni is lehet) eladó. A kettő együtt 12,5 MFt. Tel.: 06-30-265-4813

● Újpesti Víztoronynál parkos környezetben eladó csendes, 35 m<sup>2</sup>-es, másfél szobás, emeleti, alacsony rezsi, átlagos állapotú panellakás jó közlekedéssel, liftes tizenlevesben. Irányár: 7,9 MFt. Tel.: 06-20-224-8026

● Ugró Gyula soron magánszemélytől eladó egy 65 m<sup>2</sup>-es I. emeleti, 2 szoba étkezős nem panellakás. Irányár: 12,9 MFt. Ugyanitt 18 m<sup>2</sup>-es garázs is eladó 2,8 MFt-ért. Tel.: 230-9515

● Újpest-Központban eladó 90 m<sup>2</sup>-es, 2+2 fél-szobás, jó állapotú, csendes, tágas, házközponti fűtéses, teraszos, emeleti, klímás téglalapítású lakás. Irányár: 21,6 MFt. Tel.: 06-70-528-1855

● Tulajdonostól eladó felújított téglalakás Kiszalud utcában, hatlakásos rendezett társasházban. Alapterület: 23 m<sup>2</sup>, összkomfortos, csendes napos lakás. Tágas udvar. Irányár: 5,9 MFt. Tel.: 06-70-318-61-75

● Tulajdonostól eladó III. emeleti téglalakás a Nádor utcában, tiszta rendezett társasházban. 54 m<sup>2</sup>, összkomfortos, csendes napos lakás. Saját pince. Irányár: 10,9 MFt. Tel.: 06-70-318-63-59

● Kétszintes sorházi lakás Újpest, Görgy utcában eladó. 5 lakóhelyiség, dupla komfort, garázs, kert. Korszerűsítve, szigetelve. Gyors költözközzel. Alkalmas iroda + titkárság mellett lakás használatra is. Tel.: 06-30-500-4748

● Eladó 32 + 10 m<sup>2</sup>-es galériázott beépített konyha-bútoros lakás kertes házban, pincével, beépíthető padlástérrel közös költség nélkül Újpesten, a Czuczor utcában. Irányár: 9,2 MFt. Tel.: 06-70-508-0858

## Ingatlant kiad

● Izzó lakótelepen kétszobás, egyedi fűtésű lakás hosszútávra megbízható személyeknek kiadó. Tel.: 06-30-410-7301

● Újpesten az Erzsébet utcában másfél szobás 35 m<sup>2</sup>-es bútorozott, vízórás panellakás hosszútávra azonnal kiadó 50 ezer Ft/hó + rezsijel. Kaució: 2 hónap. Tel.: 06-30-564-8024

● Újpest zöldövezetében egyszoba komfortos, frissen felújított, igényesen berendezett 40 m<sup>2</sup>-es lakás családi házban fiatal párnak (2 diáknak) kiadó. Egyedi cirkófűtés, vízóra! Közös költség nincs! 50 000 Ft + rezsijel. Tel.: 06-20-962-9377

● Egy szoba komfortos kis lakás kertes környezetben kiadó. Fűtés: gázkonvektor. Konyha: hűtő, villanytűzhely, mosogató, mosógép. Meleg víz: villanybojler. Szobában csak szekrény. Tel.: 06-30-317-6605

## Garázs

● Újpesten, a Széchenyi téren külön bejáratú garázs kiadó. Tel.: 06-70-379-3228

● Elkerített 20 m<sup>2</sup>-es mélygarázs eladó az Ady-nál. Tel.: 06-30-33-63-967

● Újpesten, a Gyertyaláng utca 20-ban 18 m<sup>2</sup> alapterületű garázs eladó. Ár: 2 400 000 Ft. Tel.: 06-30-228-6261

● Teremgarázsban kocsit beálló sürgősen eladó! József Attila utca elején, fizetési könnyítéssel! Tel.: 06-30-242-4821, 06-30-940-8682

## Oktatás

● Jazz-zongora oktatás Káposztásmegyeren kisciknek és nagyoknak, kezdőtől haladó szintig, gyakorló, diplomás jazz-zongoristától! Zenei előképzettség nem feltétel, de előnyt jelent. Komplex, személyre szabott órák – garantált és gyors fejlődés! Horváth Bence. Tel.: 06-30-947-7451, [benjazz@mailbox.hu](mailto:benjazz@mailbox.hu)

● Matematika, sakk, eszperantó nyelv oktatását vállalja egyetemi hallgató. Honlap: [www.zrob.hu](http://www.zrob.hu) Tel.: 06-30-572-7416

● Magyar nyelv és irodalomból korrepetálást, érettségire felkészítést vállal középiskolai tanár. Tel.: 06-30-747-5869

● Német nyelvtanítást, korrepetálást, érettségire, nyelvvizsgára felkészítést, magyar helyesírást, nyelvtan korrepetálást, készségfejlesztést vállalom. 1300 Ft/60 perc. Tel.: 370-3169

## Könyvelés

● KÖNYVELÉS, ADÓTANÁCSADÁS REÁLIS ÁRON! A 3-as metró végállomásánál. [www.prof-audit.hu](http://www.prof-audit.hu) Tel.: 06-70-338-1613, 369-1798

## Egészség

● Leszoktatjuk a dohányzástól 1x-i biorezonanciás kezeléssel 7000 Ft. Újpesten a Görgy u-i nagy SZTK-ban, és több SZTK-ban. Szombaton is rendelünk a III. ker. Vörösvári út 97-ben. Bejelentkezés: 06-70-271-9867

● Áldott, szép ünnepeket kívánok minden régi és új páciensemnek. Fogszakorvosi rendelőmben változatlan árrakkal várom Önöket a 2010-es évben is. Dr. Spissák Zsuzsa. Bejelentkezés: 06-20-343-2353

## Szolgáltatás

● Redőnyök, relaxák, szalagfüggönyök gyártása, javítása. Szúnyoghálók, napellenzők készítése. IV. ker., Fóti út 45. Tel.: 370-4932

● Tévéjavítás azonnal, helyszínen villamosmérnök végzettséggel, garanciával! (Orion, Videoton, ITT-Nokia). Tel.: 06-20-471-8871

● Nyugdíjas asztalos munkát vállal. Javítás is. Tel.: 306-2023, 06-70-234-7759

● Festés, mázolás, tapétázás! Minőségi munka bútormozgatással, fóliatakarással. Korrekt árak akár azonnal kezdéssel. Tel.: 06-20-442-9570, 369-6674

● Autókarosszéria munka! Törött, korrodált gépkocsik javítását, alvázvédelmét vállalom. Tel.: 06-90-932-8305

## Könyv

● Megunt, kidobásra szánt könyveit boldogan elszállítom. Nem vagyok kereskedő. Tel.: 06-20-956-4084

## Bútor

● Eladó 2 db nagyméretű clubfotel, újonnan körbe kárpitozott bordó bársonnyal, pedarugókkal, valamint hozzá tartozó 4 db székek (ebből 2 db ajándék). Ár: 60 000 Ft. Tel.: 06-30-409-3687

## Állást kínál

● Káposztásmegyeri, 409 lakásos szövetkezet pályázatot hirdet ügyvezető elnöki pozíció betöltésére. Érdeklődni a 3806-628-as telefonszámon lehet. Pályázati felhívás a [www.oceanszov.fw.hu](http://www.oceanszov.fw.hu) oldalon található.

## Állást hirdet

● A Csokonai Gimnázium azonnali belépéssel keres 1 fő matematika-fizika szakos tanárt egyetemi végzettséggel, középiskolai gyakorlattal. Bérézés a KJT szerint van. Az önéletrajzokat a [csvmgtitkar@gmail.com](mailto:csvmgtitkar@gmail.com) címre várjuk. Érdeklődni a 380-7170-es telefonszámon lehet.

## Gyermekfelügyelet

● Megbízható hölgy, az otthonában, a hét minden napján, gyermekfelügyeletet vállal 0-10 éves korig. Tel.: 06-20-989-7567, 708-5436 egész nap

## Társkeresés

● 178/65, 34 éves leszálalkölt fiatallemberek keresi egy független, szerény, szintén magányos leány ismeretséget tartós kapcsolatra. Választ „Újpesti fiú” jelígre 1325 Budapest, Postafiók 196-ra kérek, vagy telefonon: 06-30-260-1518 (18 óra után).

## Műszak kiadó

● Kertvárosi szépségssalonban fodrász és kozmetikus műszak kiadó. Tel.: 06-70-593-9099

## Születésnap üdvözlő



● Drága Bazsikánk! 2. születésnapod alkalmából nagyon sok boldogságot kívánunk. Mami és Papi.

## Gyászjelentés

● A gyászoló család mély fájdalommal tudatja, hogy DR. NÉMETH PÁL rubindiplomás jogász 93 éves korában rövid betegség után elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatására december 16-án 13 órakor kerül sor a Megyeri úti temetőben.

● Mély fájdalommal tudatjuk, hogy DR. NYÍRI JÁNOS onkológus-nőgyógyász főorvos 2009. december 4-én elhunyt. Búcsúztatása a római katolikus egyház szertartása szerint 2009. december 19-én, 10 óra 30 perckor lesz a Megyeri Temetőben (Megyeri u. 49.). A gyászoló család

● Szomorúan tudatjuk, OSSÓ JÁNOS, a Magyar Állami Operaház nyugalmazott vadászskórtőse, fúvószenekari karmester, zenetanár, életének 84. évében csendesen meghalt. Búcsúznak Tőle 2009. december 18-án, 10 óra 30 perckor a Megyeri úti temetőben, majd ezt követően 12 órakor az Egk Királynéja Főplébánia templomban (IV. Szent István tér 13.) mondunk gyászmisét lelki üdvéért. A gyászoló család.

**A lakossági apróhirdetés felvétele az Újpesti Média Nonprofit Kft. szerkesztőségében történik (Ady Endre MK, Tavasz u. 4., I. emelet).**

Hirdetésfelvétel: **hétfőn: 10-17 óráig, csütörtökön 9-16 óráig, pénteken 9-12 óráig.** Az apróhirdetés díja bruttó 1000 Ft/25 szó/megjelenés. Hirdetését **e-mailen is** feladhatja: [unhirdetes@gmail.com](mailto:unhirdetes@gmail.com) (kérjük, szíveskedjenek a kért megjelenési dátumokat, nevüket és postacímüket is megírni). Lapzártá: csütörtökönként 14 órakor.

## VÁLLALKOZÓI ÉS KERETES HIRDETÉSEK FELVÉTELE AZ ÚJPESTI NAPLÓBAN

Kovács Zoltánné, hirdetésszervező  
Tel.: 259-0511, 06-20/9341-257,  
e-mail: [ujpestinapl@invitel.hu](mailto:ujpestinapl@invitel.hu)

## Köszönik

Az Újpesti Nyár utcai JMK Óvodáért alapítvány köszönetet mond mindazoknak, akik a 2008. évi adójuk 1 %-át közhasznú alapítványunknak ajánlották fel. Az ebből származó 748 156 Ft-ból a gyerekek részére csoportszobai játékokat és tornatermi mozgásfejlesztő eszközöket vásároltunk.

Pintér Éva az alapítvány elnöke

Az Alapítvány a Babits Mihály Gimnáziumért köszöni mindenkinek, aki az adója 1 %-ának felajánlásával segítette célkitűzéseink megvalósítását. Az alapító okiratnak megfelelően a befolyt összeget az idegen nyelvi képzés támogatására, a könyvtár fejlesztésére, az oktatás tárgyi feltételeinek javítására, valamint a szabadidő kulturált eltöltésére fordítottuk.  
Dr. Kövesdi István képviselő

Ezúton szeretnék köszönetet mondani azoknak a nagyszerű orvosoknak, akik férjemnek, Rády Zoltánnak a legkiválóbb orvosi ellátást nyújtották, s ezáltal a legszebb karácsonyi ajándékot adták nekünk; különösen Dr. Orosz Mariann háziorvosnak, Dr. Sente Péternek, a Károlyi Kórház kardiológusának, Dr. Bányai Ferencnek, a Honvéd Kór-

ház kardiológusának, és Dr. Tomcsányi István szívsebész professzor úrnak, aki férjemet baloldali szívbillentyű- és aortaprobléma miatt operálta és ezáltal meggyógyította. Erőt, egészséget és sok sikert kívánunk ezeknek a nagyszerű orvosoknak az elkövetkező évekre!

Rády Zoltánné, Rády Zoltán

## Tisztelt Olvasóink!

2009-ben már csak egyszer találkozunk: következő lapszámunk december 21-én, Karácsony előtt jelenik meg.

Kis pihenő után 2010. január 11-én vehetik ismét kézbe az Újpesti Naplót. További kellemes készülődést kívánunk az ünnep előtt!

Az Újpesti Napló szerkesztősége nevében  
Harkai Péter főszerkesztő



**Főter Passzázs**  
LEGYEN ÖNÉ A TÉR!

ÚJPEST MEGÚJULÓ FŐTERÉNEK ELSŐ ÚJ ÉPÜLETE

Ajándék gépesített konyhabútor!  
Válasszon széles lakáskínálatunkból!

**ÉV VÉGI KIÁRUSÍTÁS AZ ERZSÉBET SAROKHÁZBAN**  
Budapest IV. ker. Árpád út 97.- Munkásotthon utca 50-52.

1. Lakások ajándék teremgarázs beállással
2. Akciós teremgarázs beálló 1 éves kamatmentes részletre
3. Tároló már 190 000 Ft/m<sup>2</sup> ártól 1 éves kamatmentes részletre

Érdeklődjön értekezletünkön!  
06 20/500-0555 • 06 1/272-0627  
[www.foterpasszazs.hu](http://www.foterpasszazs.hu)

otpbank

## PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Fővárosi Önkormányzat Károlyi Sándor Kórház és Rendelőintézet székhelyén (1041 Budapest, Nyár u. 103.) 2 db, Árpád Kórház telephelyén (1041 Budapest, Árpád út 124.) 3 db, Felnőtt Szakrendelőjében (1046 Budapest, Görgey A. u. 30.) 4 db, Városi Kórház telephelyén (1046 Budapest, Baross u. 69.) 2 db, **italautomata egy éves időtartamú elhelyezésére kínál lehetőséget.**

Pályázni lehet a havi megajánlott bérleti díj feltüntetésével 2009. december 17-én 10 óráig az intézmény főigazgatójához (1041 Budapest, Nyár u. 103.) címetten a Főigazgatói Titkárságon zárt borítékban leadott ajánlattal.

Az ajánlatok bontása a helyszínen megtörténik. A nyertes ajánlattevők kiválasztásánál lényeges szempont lesz a megajánlott bérleti díj.

### Varázslatos, karácsonyi, mesébe illő ajándék!

Szalunkban szépségkártya váltható!  
Személyre szóló, igazi meglepetés!  
Szolgáltatásaink: fodrászat, kozmetika  
műköröm, pedikűr masszázs, szolárium  
Cím: Bp., IV. ker. Ady E. Műv. Ház udvara  
Tel.: 06-30-694-3849

## OKJ-S SZAKKÉPZÉSEK ÚJPEST KÖZPONTBAN

Egyéni és fizetési kedvezményekkel, ingyenes szolgáltatásokkal  
**RENDEZÉNYBIZTOSÍTÓ ÓR (intenzív is) BIZTONSÁGI ÓR, TESTŐR**  
További szakképzések: eladó (élelmiszer- és vegyiáru, lakástextil és bútort, zöldség-gyümölcs) boltvezető, idegenvezető, elsősegély tanfolyam. Jelentkezés és információ: 06-30-557-1236  
A képzés helye: BKIK Újpesti Kirendeltsége (1042 Bp., Árpád út 56.)

**A Kistrópus Kft.** tájékoztatja vásárlóit, hogy **díszállat kereskedésük átköltözött** a régi helytől 30 m-re, a Gábor László u. 5. sz. alá a sétáló utcába.  
Telefon: 06-30-637-4960

**SZERETNE EGYETLEN VIZSGÁLATTAL TELJES KÉPET KAPNI SZERVEZETE AKTUÁLIS ÁLLAPOTÁRÓL? ERRE AD LEHETŐSÉGET A PERÉNYI EGÉSZSÉGCENTRUMBAN HASZNÁLT ÚJ, ORVOSI DIAGNOSZTIKUS ELJÁRÁS!**



Ez egy korszerű, hatékony orvosi vizsgálóeszköz, mely fájdalommentes, gyors állapotfelmérést tesz lehetővé. Néhány perc alatt hatalmas mennyiségű információt gyűjt a szervezetről, melyet azonnal szövegesen, illetve grafikus 3 dimenzióban jelenít meg. Ezután történik a kapott eredmények kiértékelése. Az egész procedura kb. 1 órát vesz igénybe. A le-

leteket a páciens rögtön, nyomtatott formában megkapja az étkezési és életmódtanácsokkal, homeopátiás és gyógynövényes tanácsokkal együtt. A Perényi Egészségcentrumban a vizsgálatot és a kiértékelést is szakképzett orvosok végzik.



PERÉNYI EGÉSZSÉGCENTRUM  
**PECENT**

Telefon: 06 30 663-9494, 06 30 663-9495  
1047 Budapest, Perényi Zsigmond utca 15.  
[www.pecent.hu](http://www.pecent.hu)

moder, gyógyszermentes kezelések • állapotfelmérés • orvosi diagnosztikus eljárás • kineziológia • asztrológiai tanácsadás  
Bach-vegyszerrelátás • reflexológia • masszázs

DIAGNOSZTIKAI RENDSZERÜNK AZ ALÁBBIKAT ÁLLAPÍTHATJA MEG:

- szív és keringési rendszer, érhálózat állapota
- nyirokrendszer állapota
- az idegrendszer működése és terheltsége
- a stressz szintje
- a belső szervek működőképessége (máj, tüdő, vese)
- a szervezetben lévő góccok, gyulladások feltérképezése
- emésztőrendszer és gyomor állapota
- sav-bázis egyensúly
- daganatos betegségekre való hajlam az aktuális állapot alapján
- esetleges cukorbetegség kialakulásának kockázata
- a szervezet ásványianyag-szintje
- az esetleges folyadékhiány vagy -többlet
- a szabadgyökök aránya a szervezetben
- testösszetétel, zsírtömeg aránya
- hormonális egyensúly
- vércukorszint, koleszterin és a vérsír értéke (vérvétel és tűszúrás nélkül)

KIKNEK AJÁNLJUK?

- akik állandó fáradtsággal küzdenek
- stresszes életet élnek
- olyan problémákkal küzdenek, amelyeknek nem tudják az okát
- szeretnék életmódot váltani
- fontosnak tartják a megelőzést
- szeretnék teljes képet kapni szervezetük aktuális állapotáról



**AKCIÓ!** Mindenkinek, aki december hónapban bejelentkezik az állapotfelmérésre, egy 2000 Ft-os könyvtalványt adunk ajándékba a Könyvtündér Internetes Könyvruház jóvoltából! Az utalvány beváltható a [www.konyvtunder.hu](http://www.konyvtunder.hu) internetes webáruházban. A Biolabor-kupon készpénzre nem váltható!

Bejelentkezni az alábbi elérhetőségeken lehet: Telefon: 30/663 9494, 30/663 9495  
E-mail: [pecent@pecent.hu](mailto:pecent@pecent.hu) (x)

| PERZSA URALKODÓ        | MAGSÍT NINT        | JÁVNI ZENÉKAR     | FRANCIA KARTYAJÁTEK | BLOKKOLÁST GÁTLÓ            | KÖRÜLBELÜL          | AZ EMBERI SZÁJNAK KÜLSŐ, PIROS SZÍVE | VERSENYEN NYERT EM-LÉKTÁRGY | MAGÁN-NAVIGÁTOR                   | HÉTZ JELE |
|------------------------|--------------------|-------------------|---------------------|-----------------------------|---------------------|--------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|-----------|
| SENECA MONDTA, 1. RÉSZ | BELSO INAS         |                   | FOSZTÓ-KEPZŐ        | -SI, PÁRJA                  |                     |                                      |                             |                                   |           |
| NAGYON NAGY            |                    |                   |                     |                             | SZÓ TÚZELŐ-ANTAG    |                                      |                             |                                   |           |
| ALÁMÁZOL               | VÍZ JÁRMŰ          | E NAPI            |                     | TISZTOGAT                   | NŐNEM               |                                      | ILLETVE, DÖVÖN              | HARMADIK ISMERETLEN FEL-ELLÉNTÉRE |           |
|                        |                    | ÁRTALMAS ELDÖLÉNY |                     | ÁLLÓVÍZ                     | KÖNYVNAK-TI NÖVÉNY  | ENYÉM, NEMETÜL                       | SZÁMLÁTLA-NITOTT NÁLSZELET  |                                   |           |
|                        |                    |                   | TANTÁL VEGY JELE    |                             | .. NESTER (FESTŐ)   |                                      | NYKA FERFINÉV               |                                   |           |
| ESZIK, ARGBORAN        | NATA-SZITOTTA      |                   |                     |                             | BŐKEZŐ VEN-DIGLÁTÁS |                                      | MAJOMKE-NYERFA              |                                   |           |
| DECI                   | TÖBB TÖ            |                   |                     |                             |                     | AZ EGYIK OLDAL                       |                             | KERDŐ SZÖCSKA                     |           |
|                        |                    |                   | RSG. KELLÉN         |                             |                     | KILOGRAMM                            |                             | NŐI NÉV                           |           |
|                        |                    |                   | .. BÉLA (FESTŐ)     |                             |                     |                                      | SÖTÉT BARAB!                | -ON, ... -ON                      |           |
| ORÁSKÉPZŐ              |                    |                   | SZÍVÓ-NALAS         |                             |                     |                                      | .. FÁR LADY                 |                                   |           |
| HOGY? OROSZUL          |                    | NYKA, RÖV         | KINÁLT FUTÓ-MAGAS   |                             |                     |                                      | MÁGBAN A LADDA              |                                   |           |
| BUNÁT ATALKANTOTT      | VONAT KETŐTŐDE!    | BECÉZETT IMRE     |                     |                             |                     | SÍROS                                |                             |                                   |           |
|                        | JAPÁN TÁR-SASJÁTEK | ZAMAT             |                     |                             |                     | BÁLINT ANDRÁS                        |                             |                                   |           |
|                        |                    |                   |                     |                             |                     | ANGOL LEGITAB-SASAG RÖV              | MINDEN HENDON               |                                   |           |
| MONDÁS MÁSODIK RÉSZ    |                    |                   |                     | NAGY KITER-JEDESŐ FELSZIGET |                     |                                      | FELSŐFON JELE               |                                   |           |

# OREX<sup>®</sup> ZÁLOG

1040 Budapest, Árpád u. 68-70.  
Telefon: 370-5408

**Kedvező hitellehetőség azonnal!**

Nemesfém ékszerekre, nemesfém tárgyakra kedvező kondíciókkal.

**EMELT HITELÖSSZEGEK**

14 k  
**2 700–3 400 Ft/g**

18 k  
**3 400–4 900 Ft/g**

**Ügyfélkártyával kedvezőbben!**

**-4%**

NYITVA: HÉTFŐ-PÉNTEK 7.30-18, SZOMBAT 8-13 ÓRÁIG

**Több hitel sokkal olcsóbban!**

## Keresztrejtvény

A keresztrejtvény beküldendő soraiban ismét egy bölcséletet rejtettünk el. A megfejtéseket kérjük, juttassák el szerkesztőségünkbe 2009. december 31 -ig. Levélcímünk: Újpesti Napló szerkesztősége, 1043 Budapest, Tavasz u. 4., Ady Endre Művelődési Központ. A megfejtéseket a szerkesztoseg@ujpestimedia.hu e-mail címen is fogadjuk. A 27. lapszámunkban megjelent rejtélyünk helyes megfejtést beküldő olvasói között a Könyvtündér jóvoltából könyvjavándékot sorsoltunk ki. A nyertesek: **Ambrusné Labant Júlia, Botos Viktória, Pohl Péter, Varga Józsefné**, akiknek a nyeremény átvételéről postai úton küldünk tájékoztatást.

## VÁLTOZIK A GYERMEKFOGÁSZAT RENDELÉSI IDEJE!

A karácsonyi ünnepek alatt 2009. december 19-től 31-ig változik a rendelési idő. December 19-én 8 órától 13 óráig a Galopp utcai Gyermekfogászat ügyeletet tart. A Jókai utcai Gyermekfogászaton nincs rendelés. December 21-től 23-ig csak a Galopp utcai Gyermekfogászat rendel, a megszokott délelőtti és délutáni rendelési időben. Tel.: 380-65-25. Jókai fogászat szabadság miatt zárva. December 28-tól december 30-ig csak a Jókai utcai Gyermekfogászat rendel, a megszokott délelőtti és délutáni rendelési időben. Tel.: 370-62-11. Galopp utcai fogászat szabadság miatt zárva. December 31-én délelőtt csak a Jókai utcai Gyermekfogászat rendel. Galopp utcai Gyermekfogászat szabadság miatt zárva.



## ÚJPESTI NAPLÓ

**Újpest Önkormányzatának hivatalos lapja**

Kiadó: Újpesti Média Nonprofit Kft. • **Ügyvezető igazgató:** Nemesházi Beatrix • **Főszerkesztő:** Harkai Péter

• **Szerkesztőségvezető:** Bangha Katalin • **Szerkesztő:** Tutor Kata, Pálfi Kata • **Olvasószerkesztő:** Török Mónika

**Fotó:** Horváth Dávid • **Titkárságvezető-hirdetésszervező:** Szerencsi Csilla • **Szerkesztőség:** Ady Endre Művelődési Központ, 1043 Budapest, Tavasz utca 4., I. em. Telefon: 785-0366, fax: 785-0466, e-mail: szerkesztoseg@ujpestimedia.hu, **Lapterv, nyomdai előkészítés:** K8 • **Nyomdai előállítás:** Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Kft. Lajosmizsei Nyomdája, www.hknyomda.hu • **Terjeszti:** DM Hungary Kft., Tel.: 885-5337

Megjelenik minden héten 47 000 példányban.